



# Генеральная Ассамблея

Семидесятая сессия

**1**-е пленарное заседание  
Вторник, 19 апреля 2016 года, 10 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

Официальные отчеты

*Председатель:* г-н Люккеттофт ..... (Дания)

*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

## Пункт 1 предварительной повестки дня

### Открытие сессии главой делегации Дании

**Временный Председатель** (*говорит по-английски*): Я объявляю тридцатую специальную сессию Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков открытой.

Как известно представителям, эта специальная сессия проводится во исполнение резолюций 67/193 от 20 декабря 2012 года, 69/200 от 18 декабря 2014 года и 70/181 от 17 декабря 2015 года. В соответствии с пунктом 45 резолюции 67/193 на этой специальной сессии будет рассмотрен ход осуществления Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков, включая оценку достижений и проблем, в рамках трех международных конвенций о контроле над наркотиками и других соответствующих документов Организации Объединенных Наций.

## Пункт 2 предварительной повестки дня

### Минута молчания, посвященная молитве или размышлению

**Временный Председатель** (*говорит по-английски*): Я предлагаю представителям встать и соблюсти минуту молчания, посвященную молитве или размышлению.

*Генеральной Ассамблеей была соблюдена минута молчания, посвященная молитве или размышлению.*

### Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (A/S-30/2)

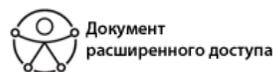
**Временный Председатель** (*говорит по-английски*): В соответствии с установившейся практикой я хотел бы привлечь внимание Генеральной Ассамблеи к документу A/S-30/2 по смыслу статьи 19 Устава Организации Объединенных Наций.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея должным образом принимает к сведению информацию, которая содержится в этом документе?

*Решение принимается.*

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, [verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

16-10941 (R)



Просьба отправить  
на вторичную переработку



### Пункт 3 предварительной повестки дня

#### Назначение членов Комитета по проверке полномочий

**Временный Председатель** (*говорит по-английски*): Согласно правилу 28 правил процедуры в начале каждой сессии Генеральная Ассамблея назначает по предложению Председателя Комитет по проверке полномочий в составе девяти членов.

В соответствии с прецедентами в состав Комитета по проверке полномочий тридцатой специальной сессии должны входить те же члены, что и в состав Комитета семидесятой очередной сессии Ассамблеи, а именно: Аргентина, Австрия, Барбадос, Китай, Кот-д'Ивуар, Казахстан, Российская Федерация, Южная Африка и Соединенные Штаты Америки.

Если нет возражений, я буду считать, что Комитет по проверке полномочий утверждается в данном составе.

*Решение принимается.*

**Временно исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): В связи с этим я хотела бы обратить внимание членов Ассамблеи на вербальную ноту Генерального секретаря от 4 февраля 2016 года, в которой заявлено, что верительные грамоты должны быть у всех представителей Генеральной Ассамблеи на специальной сессии в соответствии с правилом 27 правил процедуры Генеральной Ассамблеи. Я настоятельно призываю всех членов представить верительные грамоты своих представителей Генеральному секретарю в кратчайшие возможные сроки.

### Пункт 4 предварительной повестки дня

#### Выборы Председателя

**Временно исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предлагаю Ассамблее перейти к выбору Председателя тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

В этой связи было предложено избрать Председателя семидесятой очередной сессии Его Превосходительство г-на Могенса Люккетoftа, Королевство Дания, путем аккламации в качестве Председателя тридцатой специальной сессии.

Могу ли я считать, что Ассамблея желает избрать г-на Могенса Люккетoftа на пост Председателя тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи путем аккламации?

*Решение принимается.*

**Временно исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я искренне поздравляю Его Превосходительство г-на Могенса Люккетoftа и предлагаю ему занять место Председателя.

Я прошу начальника протокола сопроводить Председателя к трибуне.

*Г-н Люккетoft занимает место Председателя.*

#### Заявление Председателя Генеральной Ассамблеи на ее тридцатой специальной сессии г-на Могенса Люккетoftа

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я благодарю за мое избрание на пост Председателя этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Прежде всего позвольте мне выразить искренние соболезнования и чувство солидарности от имени Генеральной Ассамблеи правительствам и народам Эквадора и Японии, которые сильно пострадали в эти последние выходные дни от смертоносных землетрясений. Мы мысленно со всеми теми, кто потерял своих близких, и со всеми, кто сейчас напряженно работает, оказывая помощь пострадавшим.

Для меня большая честь приветствовать всех участников тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков. Я хотел бы поблагодарить министра Лехде за выполнение функций Председателя на открытии этой сессии. Я хотел бы также поблагодарить работающую в Вене Комиссию по наркотическим средствам (КНС) за руководство усилиями по подготовке к этой специальной сессии. Я воздаю должное за соответствующую работу и приверженность всем людям, благодаря которым в нашем распоряжении имеется данный документ (см. A/S-30/4).

Когда молодые люди видят, что их здоровье ухудшается, а перспективы их жизни исчезают и их семьи распадаются; когда люди, стремящиеся вылечиться, подвергаются стигматизации или дискриминации, а люди, страдающие от ВИЧ/СПИДа, становятся жертвами маргинализации; когда бедные фермеры пытаются найти альтернативные ис-

точники доходов, а коренные народы сталкиваются с тем, что их вековые традиции оказываются под угрозой; когда организованные преступные группировки получают огромные доходы, вовлекают в свои ряды обездоленную молодежь, а также ставят под свой контроль и разрушают общины; когда смелых политиков и офицеров расстреливают, когда другие становятся коррумпированными и подрывается весь государственный аппарат; когда миллионы людей оказываются в тюрьмах за то, что у них обнаружили наркотики, в том числе их малое количество, а других казнят за торговлю наркотиками; когда спрос и потребление оказывают различное воздействие на общество, в результате чего то, что является решением для одной страны, создает проблемы для другой; когда люди, нуждающиеся в наркосодержащих препаратах по медицинским причинам, не могут получить их; когда все вышеперечисленное и многое другое происходит одновременно, мы имеем то, что называется мировой проблемой наркотиков, и это проблема, которая требует международных действий, и это проблема, которую можно решить.

Присутствие и участие столь многих выдающихся представителей в этом зале являются свидетельством твердого намерения добиться именно этого. Немногим более шести месяцев назад многие из них собрались именно в этом зале для того, чтобы принять Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1) и довести до сведения людей во всем мире, что мы начали наше продвижение к более устойчивому и более справедливому миру. Сегодня, помня о взаимосвязях между этими двумя мирами, мы можем выразить аналогичную мысль, заключающуюся в том, что общими усилиями мы можем эффективно решить мировую проблему наркотиков. Если мы будем демонстрировать открытость и готовность учиться, мы можем лучше понять, что разделяет нас, и сомкнуть ряды вокруг того, что нас объединяет. Мы можем строить нашу работу на основе того, что доказало свою эффективность.

В течение этих трех дней пленарных заседаний, «круглых столов» и параллельных мероприятий мы обсудим огромные проблемы, связанные с этой темой, а также оптимальные пути их решения. Ни одно общество не может утверждать, что оно полностью свободно от тяжелых последствий распространения незаконных наркотиков или что оно не

имеет никакого отношения к многочисленным причинам этой проблемы, и ни одно общество не может отрицать тот факт, что решение этой проблемы является всеобщей обязанностью.

Очевидно, что у этой проблемы есть много аспектов — от прав человека до устойчивого развития, от последствий для здоровья до того, что ждет людей, потребляющих наркотики, и от коррупции до организованной преступности. Поэтому для решения проблемы незаконных наркотиков требуется долгосрочный, комплексный и многодисциплинарный подход. При этом необходимо обеспечить также согласованную работу системы здравоохранения, системы социального обеспечения и системы образования, устойчивое развитие и проведение определенной политики правоохранительных органов, и в то же время следует обеспечить сотрудничество на местном, региональном и международном уровнях и многостороннее реагирование. Необходимо учесть все основные причины, последствия и связанные с ними аспекты, такие как соразмерность, соблюдение прав человека и верховенство права; соображения, касающиеся благосостояния общества и человека; меры по обеспечению социальной стабильности и безопасности, направленные на проведение комплексной и сбалансированной политики.

Кроме того, наш опыт показал, что мы можем лучше подготовиться к решению этой задачи, если мы будем слушать друг друга как государства-члены, поскольку эта проблема существует в каждой стране и каждая страна действует по-своему. Мы должны также выслушать гражданское общество, научную общественность, профессорско-преподавательский состав, парламентариев, молодежь, женщин, детей и слои населения, затронутые этой проблемой. Я признаю и приветствую роль, которую сыграли все эти заинтересованные стороны в ходе подготовительного процесса.

Несмотря на постоянную активизацию усилий и успехи, достигнутые государствами, соответствующими организациями и подразделениями Организации Объединенных Наций, а также гражданским обществом, мировая проблема наркотиков по-прежнему отражается на жизни миллионов людей и подрывает устойчивое развитие, политическую стабильность и демократические институты. Сейчас действительно настало время проанализи-

ровать успехи, достигнутые после предыдущей сессии, обдумать новые подходы и взяться за решение новых возникающих проблем. Поэтому я надеюсь, что в течение следующих трех дней у нас будет возможность представить, чего мы хотели бы добиться к 2019 году, когда истечет запланированный срок реализации Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков.

Специальная сессия по мировой проблеме наркотиков уже началась. Я искренне надеюсь на то, что она станет местом для проведения плодотворного обсуждения на основе документа, подготовленного КНС, который мы должны принять в ближайшее время. Я надеюсь, что это поможет нам приступить к решению сложной мировой проблемы наркотиков более эффективным и более гуманным образом. При этом я надеюсь, что это поможет нам решить сложную мировую проблему наркотиков более эффективным и гуманным образом.

Сейчас я предоставляю слово первому заместителю Генерального секретаря Его Превосходительству г-ну Яну Элиассону.

**Первый заместитель Генерального секретаря** (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за приглашение выступить на этом заседании Генеральной Ассамблеи на ее тридцатой специальной сессии по мировой проблеме наркотиков от имени Генерального секретаря, который в настоящее время находится в служебной командировке.

Эта специальная сессия предоставляет нам возможность оценить достижения, недостатки и проблемы международного режима контроля над наркотиками. Мировая проблема наркотиков затрагивает практически все страны и все слои общества. Уверен, что во время только что проведенной минуты молчания все присутствующие здесь почтили память жертв и вспомнили трагедии, вызванные этим бедствием. Незаконный оборот наркотиков и сети организованной преступности разжигают насилие и подпитывают коррупцию. Они ослабляют институты и подрывают верховенство права. Как признал Совет Безопасности, в современном мире прибыль от незаконного оборота наркотиков направляется на цели финансирования терроризма и воинствующего экстремизма.

Стратегии, касающиеся борьбы с наркотиками, имеют серьезные последствия с точки зрения прав человека. Некоторые боятся попросить о медицинской помощи, в которой нуждаются, опасаясь наказания или принудительного лечения. Злоупотребление наркотиками приводит к трагическим и ужасающим человеческим последствиям для наркоманов и, не в последнюю очередь, для их семей и общин. Оно становится причиной гибели миллионов людей и причиняет им вред. Злоупотребление наркотиками связано с распространением ВИЧ, туберкулеза и гепатита. Крайне важно взаимодействовать на самом высоком уровне в целях обеспечения ухода и лечения пострадавших. Мы должны положить конец циничной эксплуатации наиболее уязвимых групп людей в наших обществах с целью получения прибыли.

Главной целью международных конвенций по контролю над наркотиками является обеспечение здоровья и благополучия человечества. Применяя эти конвенции, мы должны обеспечивать баланс между обеспокоенностью в плане безопасности и защиты населения и соображениями охраны здоровья, прав человека и развития. Всем нам известно, что некоторые аспекты повестки дня, касающиеся борьбы с наркотиками, носят деликатный и противоречивый характер. Нам также известно, что некоторые страны и регионы пострадали в большей степени, чем другие. Поэтому важно прислушиваться друг к другу и извлекать уроки из чужого опыта, не в последнюю очередь с учетом влияния этой проблемы на благосостояние населения.

Я выражаю признательность государствам-членам за их содержательные и обширные обсуждения, состоявшиеся в ходе подготовки к этой специальной сессии, и за их самоотверженные усилия по достижению консенсуса в отношении проекта итогового документа (A/S-30/L.1, приложение). Я благодарю Комиссию по наркотическим средствам и, в особенности, Председателя Совета Комиссии посла Шамаа за их работу над этим важным документом. Я хотел бы также поблагодарить представителей гражданского общества во всем мире за их решающий вклад в продвижение вперед этой важной повестки дня. Для решения мировой проблемы наркотиков требуется активное и постоянное участие всех государств, всех слоев общества и — я хотел бы особо подчеркнуть — всех подразделений системы Организации Объединенных Наций. На-

стало время для осуществления договоренностей, достигнутых по итогам серьезных и плодотворных переговоров.

Отрадно, что государства-члены привержены делу лечения и реабилитации лиц, страдающих от связанных с употреблением наркотиков расстройств. Профилактика и лечение требуют основанного на правах человека подхода, адаптированного к потребностям отдельных лиц. К примеру, мы должны признать, что нуждающимся в помощи лицам необходимо обеспечить доступ к жизненно важным лекарствам. В стратегиях по борьбе с наркотиками следует применять все доступные конвенции и соглашения в области наркотиков, а также коррупции, организованной преступности и терроризма. В то же время решающее значение имеют уважение прав человека и подотчетность в рамках правоприменительных операций. Это означает, что необходимо рассматривать альтернативы вынесению обвинительных приговоров или наказаний, когда это уместно. Это означает, что выносимые приговоры должны быть соразмерны совершенным преступлениям. На наш взгляд, это означает, что необходимо воздерживаться от применения смертной казни, тем самым выполняя обязательства в области прав человека.

Нищета и неравенство являются факторами, способствующими незаконному производству и потреблению наркотиков. Наилучшей превентивной стратегией является принятие целенаправленных и универсальных мер для достижения целей в области устойчивого развития, закрепленных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1), которая была столь умело согласована и одобрена в сентябре прошлого года. Теперь в нашем распоряжении есть новый инструмент, который мы должны использовать. Борьба со связанной с наркотиками преступностью и коррупцией имеет решающее значение для построения стабильных обществ и эффективных институтов, которые составляют основу устойчивого развития. Наркотики создают угрозу не только для развития и жизни в достойных условиях, но и для стабильности и безопасности.

Вызовы, порождаемые мировой проблемой наркотиков, требуют принятия глобальных мер реагирования, которые должны быть одновременно эффективными, человечными и гуманными,

— разумеется, наряду с принятием мер на национальном уровне. Нам необходимо на этой основе и в этом духе мобилизовать наши усилия и передовые силы. На пути к 2019 году мы должны сосредоточить внимание на новых вызовах и угрозах, в том числе появлении новых психотропных веществ. Государства — члены Организации Объединенных Наций, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Всемирная организация здравоохранения и система Организации Объединенных Наций в целом должны реагировать своевременно, эффективно и гибко на эти и другие нависшие угрозы. Наши решения должны основываться на научных исследованиях, имеющихся данных и научных обоснованиях, при этом нам не стоит бояться новых идей и подходов, даже если они иногда противоречат традиционным представлениям.

Здоровье и благополучие людей во всем мире должны стать нашей главной целью в духе фразы «Мы, народы», с которой начинается Устав Организации Объединенных Наций. Именно этим народам мы призваны служить. Я призываю всех присутствующих в этом зале продолжить обсуждения на максимально открытой и всеохватной основе в преддверии завершения 10-летнего периода, определенного в 2009 году в Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков. Находящийся на нашем рассмотрении проект итогового документа представляет собой хорошую основу для достижения осязаемого прогресса как на национальном, так и на международном уровне. Я вновь поздравляю государства-члены с принятием на основе консенсуса итогового документа на этом решающем этапе нашей работы. Давайте же максимально полно воспользуемся возможностями этой специальной сессии, с тем чтобы наметить направления для разработки стратегий в поддержку нашего общего стремления обеспечить здоровье населения, создать мирные и справедливые общества и построить лучшее будущее для всех.

**Председатель (говорит по-английски):** В соответствии с резолюцией 70/181, сейчас я предоставляю слово Председателю Комиссии по наркотическим средствам Его Превосходительству г-ну Владимиру Галушке.

**Г-н Галушка** (Комиссия по наркотическим средствам) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать перед Генеральной Ассамблеей на ее тридцатой специальной сессии, посвященной мировой проблеме наркотиков. В качестве Председателя Комиссии по наркотическим средствам (КНС) на ее пятьдесят девятой сессии я имел возможность в ходе подготовительного процесса в Вене наблюдать за активными усилиями и приверженностью всех сторон — государств-членов, подразделений Организации Объединенных Наций, региональных организаций и гражданского общества. Текущая специальная сессия является кульминацией этих усилий, и я с нетерпением ожидаю наших дискуссий в этом зале.

В 2009 году государства-члены приняли Политическую декларацию и План действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков и определили ряд важных целей на 2019 год. Эта специальная сессия представляет собой один из основных этапов этого 10-летнего периода. Комиссия по наркотическим средствам является органом Организации Объединенных Наций, который несет главную ответственность за вопросы контроля над наркотиками. Я рад сообщить, что проведенные за последние годы прения обогатили ее работу до беспрецедентного уровня. Вена стала форумом для обсуждения мировой проблемы наркотиков во всех ее многочисленных аспектах. Эти аспекты включают в себя профилактику и лечение расстройств на почве употребления наркотиков; права человека; преступность и насилие; наличие лекарственных средств для медицинских целей; ценность научных исследований, доказательств и данных; новые психоактивные вещества; альтернативное развитие и социально-экономические вопросы; международное сотрудничество и предоставление достаточных ресурсов.

В ходе процесса подготовки к этой специальной сессии КНС сосредоточила активные дискуссии на обмене информацией о том, как эффективно осуществлять программы и стратегии на местах, принимая во внимание то, что в разных частях мира мировая проблема наркотиков носит весьма различный характер. Дискуссии между государствами-членами были обогащены за счет широкого уча-

стия других соответствующих заинтересованных сторон со всего мира.

В последнем заседании Комиссии по наркотическим средствам, состоявшемся в прошлом месяце, по моим наблюдениям, приняло участие более 1800 представителей правительств, органов и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, межправительственных и региональных организаций, гражданского общества, сообщества ученых, научных кругов и молодежи, которые обменялись информацией о различных вызовах, связанных с мировой проблемой наркотиков. Было проведено 74 параллельных мероприятия по различным темам, начиная от универсальности применения трех международных конвенций о контроле над наркотиками и законодательных мер реагирования на новые психоактивные вещества, борьбы с туберкулезом и ВИЧ/СПИДом в качестве одного из приоритетов в области общественного здравоохранения и рассмотрения альтернативных источников средств к существованию и заканчивая использованием даркнета для незаконного оборота наркотиков.

В Вене Комиссия продолжает действовать в духе консенсуса. Используя консенсус, Комиссия способствует проведению диалога по вопросам существа между правительствами и содействует международному сотрудничеству в целях эффективного решения мировой проблемы наркотиков и борьбы с ней, несмотря на различия в национальных законодательных подходах и политике, а также различные проблемы, с которыми сталкиваются люди во всем мире. Я приветствую конструктивное участие государств-членов в ходе переговоров, которые недавно привели не только к выработке проекта итогового документа (A/S-30/1, приложение), но и к принятию важных и новаторских резолюций, в частности, о вынесении соразмерных приговоров по связанным с наркотиками преступлениям, налаживании связей в рамках научного сообщества, учете гендерной проблематики в политике, касающейся наркотиков, внедрении стандартов для лечения расстройств на почве употребления наркотиков, а также о сохраняющейся необходимости выявлять новые психоактивные вещества и амфетаминовые виды стимуляторов.

Недавно Комиссия расширила свою работу, следуя возрослому числу рекомендаций, представ-

ленных Всемирной организацией здравоохранения по внесению в списки веществ в соответствии с международными конвенциями о контроле над наркотиками. В этой связи я искренне приветствую плодотворное сотрудничество между Комиссией, Всемирной организацией здравоохранения и Международным комитетом по контролю над наркотиками. Многочисленные аспекты мировой проблемы наркотиков и расширение сотрудничества между различными заинтересованными сторонами также нашли свое отражение в проекте итогового документа, принятого Комиссией и переданного для принятия на этой специальной сессии. В этом документе содержатся обращенные к государствам-членам многочисленные призывы обмениваться с Комиссией информацией, извлеченными уроками, опытом и передовой практикой.

В итоговом документе государства-члены обязуются принимать необходимые меры для осуществления оперативных рекомендаций в тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и другими межправительственными организациями и гражданским обществом, а также обмениваться с Комиссией по наркотическим средствам своевременной информацией о прогрессе, достигнутом в осуществлении этих рекомендаций. Комиссия готова оказать поддержку государствам-членам в осуществлении рекомендаций, в дальнейшем выполнении решений этой специальной сессии и на перспективу до 2019 года и в последующий период, продолжая работать на инклюзивной и всеобъемлющей основе со всеми заинтересованными сторонами, с которыми Комиссия взаимодействовала в ходе подготовительного процесса.

В заключение я хотел бы поблагодарить все государства-члены за их неустанные усилия по решению мировой проблемой наркотиков и борьбе с ней. Я также благодарю Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности за оказание Комиссии материальной и организационной поддержки. И наконец, я благодарю все заинтересованные стороны, которые содействовали проведению и обогащению обсуждений, состоявшихся в Комиссии, за проявляемую ими готовность и упорство в ходе обмена извлеченными уроками, опытом и мнениями в целях оказания помощи государствам-членам в получении информации, необходимой для применения поистине всеобъемлю-

щего, комплексного и сбалансированного подхода к сложной и многогранной проблеме наркотиков.

**Председатель** (*говорит по-английски*): В соответствии с резолюцией 70/181 я предоставляю слово Директору-исполнителю Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности г-ну Юрию Федотову.

**Г-н Федотов** (Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности) (*говорит по-английски*): Тридцатая специальная сессия Генеральной Ассамблеи по проблеме наркотиков является кульминацией многих лет интенсивных работ и всесторонних и откровенных обсуждений, объединивших правительства, учреждения системы Организации Объединенных Наций, ученых и представителей гражданского общества. Для Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) было честью поддержать широкомаштабный процесс подготовки, осуществляемый под руководством Комиссии по наркотическим средствам (КНС). Общий вывод, который можно сделать на основе многочисленных обсуждений, официальных и неофициальных, и основных материалов, представленных партнерами Организации Объединенных Наций, а также многочисленными межправительственными органами и неправительственными организациями, заключается в том, что в рамках глобальной политики в отношении наркотиков необходимо уделять приоритетное внимание интересам людей.

Уделять приоритетное внимание интересам людей — значит подтверждать основополагающие принципы глобальной системы контроля над наркотиками и делать упор на здоровье и благополучии человечества, что является одной из основных целей международных конвенций о контроле над наркотиками. Уделять приоритетное внимание интересам людей — значит выработать сбалансированные подходы, основанные на защите здоровья и прав человека, и содействовать обеспечению безопасности всех наших обществ. Уделять приоритетное внимание интересам людей — значит смотреть в будущее и признавать, что политика в отношении наркотиков должна прежде всего защищать потенциал молодежи в целях формирования здорового образа жизни и обеспечения безопасного развития. Уделять приоритетное внимание интересам людей

— значит увязывать меры реагирования на мировую проблему наркотиков с более широкими целями новаторской Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1).

Уделять приоритетное внимание интересам людей — значит признавать нашу общую ответственность за решение мировой проблемы наркотиков во всех ее формах и проявлениях. Это требует от нас оказания помощи странам с ограниченными ресурсами и возможностями в устранении угрозы миру, безопасности, развитию и здоровью, создаваемой незаконным оборотом наркотиков, в том числе путем поддержки альтернативных источников средств к существованию, создания более широких, ответственных и эффективных судебных возможностей для решения проблемы поставок, а также расширения услуг по профилактике и лечению. Однако у наших комплексных и сбалансированных подходов к мировой проблеме наркотиков мало шансов на успех, если указанные политические обязательства не в полной мере подкрепляются адекватными финансовыми ресурсами.

Эта специальная сессия Генеральной Ассамблеи предоставляет в критический момент важную возможность для обеспечения более полного и коллективного понимания проблем, с которыми мы все сталкиваемся. Я искренне надеюсь, что вдохновляющие рекомендации, содержащиеся в проекте итогового документа (A/S-30/L.1, приложение) — который был принят КНС на основе консенсуса и в настоящее время, как ожидается, будет одобрен Ассамблеей, — действительно могут способствовать принятию срочных, совместных и согласованных мер, которые нам столь необходимы.

Будучи ведущим органом в системе Организации Объединенных Наций по решению проблем, связанных с незаконным оборотом наркотиков, УНП ООН по-прежнему привержено сотрудничеству с международным сообществом в целях реализации согласованных обязательств на практике. Мы рассчитываем на политическую и финансовую поддержку со стороны государств-членов, благодаря которой мы сможем осуществлять сотрудничество эффективным и результативным образом. В тесном взаимодействии с нашими партнерами УНП ООН будет и впредь оказывать поддержку государствам в рамках наших глобальных программ и программ

по линии отделений на местах, которые опираются на наш обширный опыт работы на местном уровне и исследовательский потенциал, а также поощрять разработку комплексных ответных мер на глобальном, межрегиональном, региональном и страновом уровнях.

Мы по-прежнему полностью привержены оказанию помощи государствам-членам в обеспечении доступа к контролируемым психоактивным средствам в целях облегчения боли и страданий; в поощрении профилактических, лечебных, реабилитационных и реинтеграционных подходов, которые опираются на доказательства, научные исследования, данные системы здравоохранения и права человека; в борьбе с преступниками и предотвращении и пресечении незаконного культивирования, производства и оборота. Мы используем все имеющиеся в нашем распоряжении инструменты, которые предусмотрены в соответствующих конвенциях о наркотиках, коррупции, транснациональной организованной преступности и терроризме, а также в соответствующих нормах, стандартах и руководящих принципах Организации Объединенных Наций, чтобы бороться с организованной преступностью и отмыванием денег и пресекать незаконные финансовые потоки. Государства-члены могут рассчитывать на поддержку УНП ООН в рамках последующей деятельности по итогам специальной сессии в период до проведения обзора в 2019 году и в последующий период.

**Председатель** (*говорит по-английски*): В соответствии с резолюцией 70/181 я предоставляю слово Председателю Международного комитета по контролю над наркотиками г-ну Вернеру Зиппу.

**Г-н Зипп** (Международный комитет по контролю над наркотиками) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать сегодня перед Ассамблеей на этой специальной сессии по мировой проблеме наркотиков в своем качестве Председателя Международного комитета по контролю над наркотиками (МККН). Весьма кстати то, что в ходе этой исторической тринадцатой специальной сессии нам придется решать глобальные проблемы наркотиков, последствия использования которых затрагивают все аспекты человеческой жизни, все регионы и все слои наших обществ.

Я отмечаю обстоятельную подготовку к этой специальной сессии, в том числе со стороны Комис-

сии по наркотическим средствам. Вместе с тем работа только начинается. Прения в течение следующих трех дней будут сосредоточены на проведении обзора хода осуществления Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков, а также на проведении оценки достижений и вызовов в деле борьбы с мировой проблемой наркотиков.

Генеральная Ассамблея признала, что эта специальная сессия предоставляет нам возможность провести на высоком уровне широкое обсуждение в период до истечения намеченного срока в 2019 году в целях дальнейшего осуществления Политической декларации и Плана действий. Более того, Генеральный секретарь призвал государства-члены использовать специальную сессию этого года для «проведения масштабных открытых прений, в ходе которых будут рассмотрены все варианты».

Перед присутствующими в этом зале стоит важная задача: они должны проанализировать достижения и недостатки в области контроля над наркотиками и обменяться передовой практикой в деле борьбы с мировой проблемой наркотиков. Специальная сессия позволит наметить путь продвижения вперед в разработке политики по борьбе с наркотиками. МККН вносит свой вклад в этот процесс путем уточнения и определения принципов, закрепленных в соответствующих конвенциях; выявления недостатков в их осуществлении и вынесения конкретных рекомендаций на основе этих конвенций.

Проведенная МККН оценка хода осуществления Политической декларации 2009 года носит неоднозначный характер. Благодаря введению в действие международной системы контроля над наркотиками были достигнуты заметные успехи. Например, благодаря контролю над законной международной торговлей веществами, включенными в списки контролируемых веществ, масштабы утечки этих веществ с законного рынка на незаконный были существенно сокращены. В течение последнего десятилетия многие страны прилагали усилия по разработке программ профилактики и лечения наркомании и смягчения негативных последствий злоупотребления наркотиками. И наконец, нам уда-

лось укрепить международное сотрудничество в вопросах, связанных с наркотиками.

Вместе с тем некоторые из целей Политической декларации 2009 года все еще не достигнуты. Обеспечение наличия контролируемых веществ для медицинских и научных целей по-прежнему носит недостаточный характер. В глобальных масштабах незаконный спрос на наркотики и предложение наркотиков так и не удалось значительно сократить, и мы постоянно наблюдаем за появлением новых психоактивных веществ. Кроме того, некоторые основополагающие принципы этих конвенций и политических деклараций не выполняются должным образом.

В предстоящие дни присутствующие будут иметь возможность согласовать и взять на себя обязательства в отношении курса действий. Всего через три года, в 2019 году, международное сообщество будет проводить окончательный обзор хода осуществления Политической декларации и Плана действий 2009 года, а также обязательств, принятых на этой специальной сессии. Следующей задачей для каждого представителя в этом зале по их возвращении в свои столицы станет превращение этой политической воли в реализацию этих обязательств. На фоне этих призывов к действиям позвольте мне подчеркнуть, что основа для такого осуществления уже имеется и состоит из трех международных конвенций о контроле над наркотиками и политических деклараций. Я хотел бы кратко остановиться на нескольких ключевых областях, в которых требуются действия со стороны международного сообщества.

Обеспечение здоровья и благополучия человечества является конечной целью осуществления конвенций о контроле над наркотиками. В этой связи государства-участники сформулировали конвенции, чтобы обеспечить наличие наркотических средств и психотропных веществ для их использования в медицинских и научных целях при одновременном предотвращении их незаконного культивирования и производства, утечек, незаконного оборота и злоупотребления.

Существует серьезный дисбаланс в отношении наличия и доступности лекарственных средств, содержащих контролируемые вещества. Примерно три четверти мирового населения не имеет надлежащего доступа к лечению обезболивающими

средствами. МККН призывает страны сократить глобальный разрыв в доступности болеутоляющих препаратов и обеспечить наличие наркотических средств и психотропных веществ. В нашем докладе о наличии этих средств от 2015 года мы вынесли конкретные рекомендации правительствам стран, которым мы готовы оказать помощь в их осуществлении.

С самого начала контроль над наркотиками был направлен на сокращение предложения, однако в последнее время наблюдается все более широкое признание важности осуществления договоров на всеобъемлющей, комплексной и сбалансированной основе при полном уважении прав человека. Такой подход имеет важное значение для решения сложной и многоаспектной проблемы наркотиков. Например, поощрение альтернативных источников средств к существованию имеет исключительно важное значение в том случае, если мы хотим сделать правоохранительные меры и усилия по ликвидации этой проблемы более эффективными в долгосрочной перспективе. Содействие социальной сплоченности за счет предоставления различных услуг на уровне общин может внести значительный вклад в решение проблемы наркотиков, особенно в маргинализированных обществах.

Инвестирование в деятельность по сокращению спроса, в том числе первичную профилактику, просвещение, лечение, реабилитацию и реинтеграцию наркоманов, содействует развитию общественного здравоохранения и росту благополучия, а также помогает снизить потенциальное число пользователей. На самом деле сокращение спроса является, пожалуй, наилучшим способом сокращения предложения. Кроме того, программы и услуги по сокращению спроса являются эффективными с точки зрения затрат в плане сокращения масштабов преступности и расходов на здравоохранение. Предотвращение злоупотребления наркотиками, особенно среди молодежи, должно оставаться главной задачей политики и практики в области контроля над наркотиками. Предотвращение и смягчение отрицательных медицинских и социальных последствий, связанных со злоупотреблением наркотиками, таких как передача ВИЧ-инфекции среди лиц, употребляющих инъекционные наркотики, также должны войти в ряд основных элементов комплексного и сбалансированного подхода.

Можно лишь приветствовать происходящий в последние годы во многих странах процесс изменения политики и практики в области контроля над наркотиками, когда подход, опирающийся в первую очередь на уголовное правосудие и лишение свободы, заменяется подходом, более ориентированным на охрану здоровья. Это полностью соответствует конвенциям, которые предоставляют государствам некоторую гибкость в отношении принятия мер, таких как лечение и реабилитация, в качестве альтернативы или дополнения к уголовным санкциям для виновных, главным образом лиц, страдающих от наркотической зависимости. По сути, международные конвенции о контроле над наркотиками требуют соразмерной реакции на преступления, связанные с наркотиками. Хотя в Конвенции о психотропных веществах 1971 года говорится о необходимости того, чтобы «серьезные нарушения подлежали надлежащему наказанию, в частности тюремному заключению», не существует никакого договорного обязательства в отношении тюремного заключения наркопотребителей, которые совершили мелкие правонарушения. Конвенции предоставляют государствам возможность проявлять гибкость в определении соответствующих санкций, включая административные меры или меры, не связанные с лишением свободы, например, за хранение наркотиков для личного пользования.

Тем не менее гибкость должна иметь границы. Это не распространяется на какое-либо немедицинское использование наркотиков. Принятые недавно в некоторых странах законы, которые позволяют или регулируют немедицинское использование контролируемых веществ, в частности каннабиса, явно противоречат этим конвенциям. Они подрывают международный консенсус, на который опирается международное сотрудничество. Государства, являющиеся Сторонами конвенций, несут ответственность за решение этой проблемы.

В последние годы мы стали свидетелями появления ряда новых проблем в области контроля над наркотиками, которые, хотя они и не предусмотрены в конвенциях, должны и могут быть решены в рамках международного сотрудничества, которое в них предусматривается. Новые психоактивные вещества являются проблемой для международного сообщества в силу того, что они продолжают появляться, а также в силу их преходящего действия. МККН сотрудничает с властями государств-чле-

нов с целью содействия обмену информацией об инцидентах, связанных с использованием таких веществ. Комитет опубликовал руководство для восьми правительств, касающееся установления партнерских связей с частным сектором для обеспечения контроля над химическими исходными веществами и для оказания помощи в борьбе с возникновением так называемых дизайнерских прекурсоров. Однако пока еще не удалось найти никакого решения проблемы, связанной с психоактивными веществами.

Нынешняя специальная сессия Генеральной Ассамблеи является своевременной возможностью подтвердить приверженность политике и практике, опирающихся на основополагающие принципы трех конвенций и политических деклараций 1998 и 2009 годов, а именно принципы сбалансированного подхода, совместной ответственности, соразмерности и уважения прав человека. Позвольте мне напомнить о том, что в конвенциях никогда не содержалось призывов к войне с наркотиками. Некоторые направления политики, существующие в ряде стран и связанные с милитаризованной правоприменительной практикой, неуважением прав человека, вынесением излишне строгих приговоров, отказом в необходимом медицинском лечении, а также негуманными или несоразмерными подходами, не соответствуют принципам конвенций.

Будущее глобальной политики в области наркотиков будет определяться отнюдь не от ложным выбором между так называемой войной с наркотиками, с одной стороны, и легализацией и/или регулированием их немедицинского использования, с другой. Нет также необходимости в изыскании так называемых новых подходов. По сути, нам не нужны новые подходы к проведению глобальной политики в области наркотиков. Напротив, нам следует более эффективно применять принципы, изложенные в договорах о контроле над наркотиками, которые требуют сбалансированного и всеобъемлющего подхода, при котором в центре такой политики находятся здоровье и благополучие людей.

Я хотел бы выразить признательность многим людям за их усилия по борьбе с проблемой наркотиков во всех ее аспектах и во всех странах мира. Такие усилия имеют огромное значение для содействия здоровью и благополучию всего человечества, что является конечной целью нашей работы.

Международный комитет по контролю над наркотиками надеется на дальнейшее сотрудничество с правительствами и гражданским обществом с целью оказания помощи государствам-членам в деле улучшения ситуации в области контроля над наркотиками во всем мире.

В заключение позвольте мне напомнить о коллективной приверженности присутствующих здесь принципу общей и совместной ответственности за решение мировой проблемы наркотиков. Они несут ответственность за реализацию принятых в этом зале обязательств и за предотвращение ущерба, который может быть нанесен отдельным лицам и обществам в связи с существующей мировой проблемой наркотиков, причем речь идет здесь и об ответственности людей — как в личном, так и в профессиональном плане. Я желаю членам Ассамблеи всяческих успехов в их благородной работе.

**Председатель** (*говорит по-английски*) В соответствии с резолюцией 70/181, я предоставляю сейчас слово Генеральному директору Всемирной организации здравоохранения г-же Маргарет Чань.

**Г-жа Чань** (Всемирная организация здравоохранения) (*говорит по-английски*): Мировая проблема наркотиков является вопросом первостепенной важности для Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), которая является ведущим учреждением Организации Объединенных Наций, занимающимся вопросами здравоохранения. Однако я хотела бы поблагодарить все государства-члены за столь большое внимание вопросам здравоохранения, которое было уделено в проекте итогового документа (A/S-30/L.1, приложение).

Незаконное использование психоактивных веществ наносит огромный вред здоровью. Такой вред включает непосредственный ущерб физическому и психическому здоровью пользователей, который значительно сокращает продолжительность жизни людей и негативно влияет на ее качество. Употребление наркотиков причиняет вред семьям и общинам вследствие совершаемых из-за этого преступлений против собственности и людей. Это приводит к дорожно-транспортным происшествиям и травмам, а также к совершению бытовых преступлений, насилию над детьми, гендерному и сексуальному насилию и другим формам насилия. Членам Ассамблеи хорошо известна глобальная статистика и нет необходимости о ней напоми-

нать. Тем не менее я хотела бы сказать о том, что в мире около 27 миллионов человек страдают расстройствами на почве употребления наркотиков. Из них ежегодно умирает более 400 тысяч человек. Инъекции наркотиков приводят к появлению около 30 процентов новых ВИЧ-инфицированных за пределами Африки к югу от Сахары. Инъекции наркотиков в значительной степени способствуют возникновению эпидемий гепатита В и гепатита С во всех регионах мира. Около 10 миллионов человек, которые употребляют инъекционные наркотики, инфицированы гепатитом С. Известно ли членам Ассамблеи, как дорого обходится лечение гепатита С? Это очень дорого; даже самые богатые страны мира не могут себе этого позволить.

По мнению ВОЗ, антинаркотическая политика, которая сосредоточена практически исключительно на использовании системы уголовного правосудия, должна быть расширена, для того чтобы она включала лечебно-медицинский подход. Лечебно-медицинский подход начинается с науки, он начинается со сбора данных. Это говорит нам о целом ряде факторов.

Во-первых, употребление наркотиков можно предотвратить. Расстройства на почве употребления наркотиков поддаются лечению. Наркозависимость, которая способствует преступности, можно уменьшить. Людям, страдающим наркотической зависимостью, можно помочь, с тем чтобы они вновь могли играть продуктивную роль в обществе. ВОЗ выступает за принятие комплексного пакета мер для достижения этих целей. Данные показывают, что такие меры являются действенными. Ряд наиболее эффективных программ нацелен на снижение вреда от использования инъекционных наркотиков. ВОЗ рекомендует предоставлять стерильные шприцы и иглы в рамках осуществления соответствующих программ. ВОЗ рекомендует применять заместительную поддерживающую терапию в качестве наиболее эффективного способа лечения людей с опиоидной зависимостью.

Согласно свидетельствам, такие программы приносят пользу не только отдельным людям, но и целым общинам, поскольку способствуют снижению уровня преступности и поддержанию общественного порядка. На сей счет у меня есть небольшая история. Я работала обычно в городе Гонконге. У нас была одна из самых сильных, либеральных

программ по уменьшению масштабов ущерба. Мы назвали ее программой замещения метадона, и я хотела бы подчеркнуть, что после ее реализации во всем городе снизился уровень мелкой преступности. В городе никто из наркоманов уже не срывал золотые цепочки с женщин для того, чтобы получить средства на наркотики. Я сужу по своему опыту и призываю правительства рассмотреть возможность принятия таких программ. Сделать это нелегко, но такие программы работают.

ВОЗ в настоящее время занимается еще одним аспектом мировой проблемы наркотиков, на который надо немедленно обратить внимание. Международные конвенции о борьбе с наркотиками устанавливают двойную обязанность для правительств: предотвращать наркоманию, отвлекая на незаконные цели и незаконный оборот наркотиков, но в то же время обеспечить наличие контролируемых веществ в медицинских и научных целях. Многие находящиеся под контролем вещества играют очень важную роль в сфере здравоохранения — в качестве болеутоляющих средств, для анестезии, проведения хирургических операций и лечения психических заболеваний. К сожалению, обязанности предотвращать наркоманию уделяется гораздо меньше внимания, чем обязанности обеспечивать наличие наркосодержащих средств для медицинского обслуживания. Согласно оценкам ВОЗ, 80 процентов населения всего мира живет в странах, где вообще нет никакого доступа к медикаментам, используемым для ослабления боли средней или высокой степени тяжести, или же в странах, где такой доступ сильно ограничен.

Я настоятельно призываю всех к тому, чтобы тогда, когда каждый будет идти домой после принятия проекта итогового документа и приступит к его осуществлению, вы не забывали о людях, как об этом говорил первый заместитель Генерального секретаря. Мы должны помнить о праве этих людей на лечение и уход — о праве людей, заболевших раком, умирающих в агонии, поскольку у них нет болеутоляющих средств; праве людей, которые хотели бы избавиться от наркозависимости, но не получают никакой помощи от медицинских или социальных служб, и о праве миллионов людей, бедственное положение которых лишь усугубляется в результате того, что инъекции наркотиков заражают их ВИЧ или гепатитом. ВОЗ и ее партнеры, особенно родственное нам учреждение — Управление

Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности — готовы выполнить задачи, которые будут поставлены перед ними на этой специальной сессии.

#### **Пункт 5 предварительной повестки дня**

##### **Представление доклада Комиссии по наркотическим средствам о ее подготовительная работа**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь я представляю слово Его Превосходительству г-ну Халеду Шамаа, Председателю Совета, которому Комиссия по наркотическим средствам поручила провести подготовку к этой специальной сессии, для представления доклада Комиссии о проведенной ею подготовительной работе, содержащийся в документе A/S-30/4.

**Г-н Шамаа** (Комиссия по наркотическим средствам) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать сегодня в Ассамблее в качестве Председателя Совета, учрежденного Комиссией по наркотическим средствам, перед которым была поставлена задача подготовить эту специальную сессию.

В ходе этой специальной сессии представители государств-членов, международных организаций, гражданского общества и других заинтересованных сторон будут иметь возможность обменяться информацией и мнениями в процессе общих прений и в рамках пяти «круглых столов», а также обменяться мнениями в ходе большого числа других мероприятий. Представители государств-членов будут иметь возможность взять на себя обязательства по эффективному решению и преодолению мировой проблемы наркотиков во всей ее полноте и многочисленных проявлениях, рекомендуя практические меры, которые следует принять в целях укрепления здоровья, безопасности и благосостояния всего человечества.

Сегодня я имею честь представить доклад Комиссии по наркотическим средствам о проведенной ею подготовительной работе, который содержится в документе A/S-30/4. Этот документ отражает основные события последних двух лет, в течение которых Комиссия по наркотическим средствам, работающая в Вене транспарентным образом, продемонстрировала самоотверженность и активно занималась подготовительной работой. Комиссия на-

чала процесс интенсивной подготовки с марта 2014 года, когда проходила ее пятьдесят седьмая сессия, после чего Ассамблея приняла резолюцию 69/200. В период проведения пятьдесят седьмой, пятьдесят восьмой и пятьдесят девятой сессий Комиссии состоялись четырнадцать межсессионных заседаний и четыре официальных этапа, посвященных специальной подготовительной работе. Помимо официальных заседаний, в течение всего этого двухлетнего периода проводилась целая серия неофициальных мероприятий. В их число входили специальные мероприятия, консультации, неофициальные интерактивные обсуждения и другие мероприятия в Вене и других городах. С нашей точки зрения, было исключительно важно выслушать различные мнения, которые отражают также различные ситуации, задачи и уроки, извлеченные на местах.

Всеобщий охват, открытость и обмен информацией по вопросам существа были ключевыми особенностями подготовительного процесса. Совет тесно взаимодействовал с широким кругом заинтересованных сторон, включая межправительственные организации, подразделения Организации Объединенных Наций, региональные организации, гражданское общество, научную общественность и, что самое главное, молодежь. Следует всячески приветствовать самоотверженность и решимость всех заинтересованных сторон, которые предпринимали усилия для того, чтобы ознакомить государства-члены и друг друга со своим опытом. Заявления, итоговые документы и выступления, касающиеся всех мероприятий, постоянно вывешивались на специальном веб-сайте, посвященном подготовительному процессу, который сам по себе стал ресурсом для получения большого объема информации о подходах к решению мировой проблемы наркотиков во всех частях мира и дал возможность всем вносить свой вклад в этот процесс.

Что касается форм проведения этой специальной сессии, то важным событием в ходе подготовки к ней стало принятие резолюции 58/8 на пятьдесят восьмой сессии Комиссии в марте 2015 года; в этой резолюции содержатся рекомендации в связи с которыми Генеральная Ассамблея приняла меры, когда она утвердила свою резолюцию 70/181. Порядок проведения совещаний за круглым столом, которые состоятся в ходе специальной сессии, наряду с пленарными заседаниями, был установлен в решении Комиссии 58/16, принятом в декабре 2015 года. Эти

формы работы являются отражением пяти интерактивных обсуждений, состоявшихся в марте прошлого года в ходе проведения специального этапа подготовки к специальной сессии, и в ходе этих дискуссий функции председателя также выполняли члены Совета, которым оказывала помощь группа представителей государств-членов, номинированных пятью региональными группами, гражданским обществом и подразделениями Организации Объединенных Наций. Состоявшиеся в Вене интерактивные обсуждения стали примером для пяти совещаний за круглым столом, которые должны состояться в ходе этой специальной сессии и будут посвящены тем же темам. Я с огромным интересом ожидаю этих совещаний за круглым столом, и я уверен в том, что обсуждения каждой из этих тем будут столь же полезными, как и те, которые состоялись в Вене в прошлом году.

Что же касается проекта итогового документа (A/S-30/L.1, приложение), то Комиссия начала свою работу над ним в начале осени 2015 года. Вся информация, собранная в ходе многих мероприятий, о которых я рассказывал, а также более 200 страниц материалов, поступивших от государств-членов, стали главной основой для сводного документа, который Совет представил 24 сентября. В ходе первого этапа переговоров осенью 2015 года государства-члены сосредоточили свое внимание на определении основных элементов. На втором этапе, начиная с января этого года, делегации опирались в своей работе на концептуальный документ, взаимодействуя в рамках интенсивных и открытых переговоров по проекту текста итогового документа, определяя его структуру и содержание. Наконец, на своей пятьдесят девятой сессии месяц назад Комиссия согласовала проект документа, озаглавленный «Наша общая приверженность эффективному решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней», и постановила препроводить его специальной сессии и рекомендовать принять его.

В проекте итогового документа рассматриваются различные аспекты мировой проблемы наркотиков. В нем содержится всеобъемлющий набор оперативных рекомендаций, охватывающих профилактику и лечение, а также другие вопросы, касающиеся здоровья, включая профилактику, лечение и уход в связи с ВИЧ и СПИДом; проблему наличия контролируемых веществ для использования в медицинских и научных целях; предупреждение

и противодействие преступности, связанной с наркотиками, и ее связи с другими формами организованной преступности; права человека, в том числе права молодежи, детей, женщин и общин, а также соразмерную и эффективную стратегию и меры реагирования; возникающие проблемы, тенденции и существующие обстоятельства и возникающие и сохраняющиеся проблемы и угрозы, включая новые психоактивные вещества; укрепление международного сотрудничества на основе принципа общей и совместной ответственности; и социально-экономические вопросы, альтернативное развитие и жизнеспособные экономические альтернативы.

Подготовительный процесс продемонстрировал, что не может быть универсального подхода. Проблемы и ситуации на местах варьируются от региона к региону, в рамках регионов и из одной страны в другую. В ответ на наши общие, но дифференцированные проблемы в документе содержатся важные оперативные рекомендации; проявляется наша общая решимость коллективно рассматривать и бороться с различными аспектами мировой проблемы наркотиков.

Все эти проблемы требуют нашего срочного внимания. Крайне важно обеспечить, чтобы проект итогового документа был воплощен в конкретные действия на местах, и я настоятельно призываю государства-члены, структуры Организации Объединенных Наций, гражданское общество и все другие соответствующие заинтересованные стороны содействовать и вносить вклад в осуществление, принимая все необходимые для этого меры. Я также настоятельно призываю всех своевременно делиться информацией с Комиссией по наркотическим средствам о прогрессе и результатах, достигнутых в период до 2019 года и позднее.

От имени членов Совета я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи Его Превосходительство г-на Могенса Люккетфта, который оказывал поддержку и играл руководящую роль на протяжении всего этого процесса и с которым я имел удовольствие работать в тесном контакте, а также Председателя Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии Его Превосходительство г-на Сэма Кутесу (Уганда). Я хотел бы также поблагодарить Председателя Комиссии по наркотическим средствам на ее пятьдесят девятой сессии Его Превосходительство посла Владимира Галушку, а так-

же его предшественника на этом посту, Председателя Комиссии на ее пятьдесят восьмой сессии Его Превосходительство посла Артаюда Срисамута, Таиланд, за их сотрудничество с Комитетом. Я хотел бы также поблагодарить секретариат Комиссии, который находился в распоряжении Комитета, Комиссии и делегаций в течение двухлетнего подготовительного процесса, и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в целом, в лице его Исполнительного директора, за его существенную экспертную и техническую поддержку в ходе всего процесса. И наконец, я искренне признателен всем членам Комитета за их напряженную работу и приверженность на протяжении всего этого процесса.

В центре внимания этой специальной сессии находятся и должны находиться люди. Мы несем коллективную ответственность за обеспечение того, чтобы наши меры реагирования на мировую проблему наркотиков в 2016 году и в последующий период опирались на международное сотрудничество, солидарность, общую и совместную ответственность и согласованные международные действия в целях поощрения и обеспечения благосостояния народов и обществ.

#### **Пункт 6 предварительной повестки дня**

##### **Организация сессии и утверждение повестки дня**

**Председатель** (*говорит по-английски*): В целях ускорения работы тридцатой специальной сессии и в соответствии с прецедентами, предлагается, чтобы заместители Председателя тридцатой специальной сессии были бы теми же, что и на семидесятой очередной сессии Генеральной Ассамблеи.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея согласна с этим предложением?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Кроме того, предлагается, чтобы председатели главных комитетов семидесятой очередной сессии выполняли аналогичные функции в ходе тридцатой специальной сессии.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея согласна с этим предложением?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Таким образом, Генеральный комитет тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи полностью сформирован.

Я хотел бы обратить внимание делегатов на вопрос, касающийся участия Святого Престола и Государства Палестина в качестве государств-наблюдателей в работе Генеральной Ассамблеи. Наблюдатели от Святого Престола примут участие в работе тридцатой специальной сессии в соответствии с резолюцией 58/314 Ассамблеи от 1 июля 2004 года, без дальнейшей необходимости давать предварительное объяснение перед своим выступлением. Наблюдатели от Государства Палестина примут участие в работе тридцатой специальной сессии в соответствии с резолюциями Ассамблеи 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года, 43/177 от 15 декабря 1988 года и 52/250 от 7 июля 1998 года и резолюцией 67/19 от 29 ноября 2012 года, без дальнейшей необходимости давать предварительное объяснение перед своим выступлением.

В соответствии с резолюцией 65/276 от 3 мая 2011 года и запиской Генерального секретаря, содержащейся в документе A/65/856, наблюдатели от Европейского союза примут участие в работе тридцатой сессии, без дальнейшей необходимости давать предварительное объяснение перед каждым своим выступлением.

Сейчас я хотел бы заручиться сотрудничеством представителей в отношении продолжительности выступлений. С учетом сжатых сроков проведения специальной сессии, с тем чтобы заслушать всех ораторов, записавшихся в список, мы были бы признательны, если бы представители выступали с как можно более краткими заявлениями. Я хотел бы призвать представителей ограничить свои выступления пятью минутами для ораторов, выступающих от имени группы государств, и тремя минутами для ораторов, выступающих в своем национальном качестве. Я настоятельно призываю ораторов придерживаться этого регламента.

Сейчас мы переходим к принятию повестки дня. Повестка дня тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи содержится в документе A/S-30/1. В целях ускорения своей работы Ассамблея постановила рассмотреть предварительную повестку дня непосредственно на пленарном заседании без передачи ее на рассмотрение Генеральному комитету.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея согласна с этой процедурой?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Могу ли я поэтому считать, что Ассамблея желает принять предварительную повестку дня в том виде, в каком она содержится в документе A/S-30/1?

*Решение принимается.*

## **Пункт 8 повестки дня**

### **Принятие заключительного документа**

**Председатель** (*говорит по-английски*): На рассмотрение Ассамблеи представлен проект резолюции, озаглавленный «Наша общая приверженность эффективному решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней», который содержится в документе A/S-30/L.1. Сейчас Ассамблея приступит к принятию решения по этому проекту резолюции. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять его?

*Резолюция принимается (резолюция S-30/1).*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово ораторам для выступлений по мотивам голосования, я хотел бы напомнить делегациям, что продолжительность выступлений по мотивам голосования ограничивается 10 минутами и что делегации выступают с ними с места.

**Г-н Саргсян** (Армения) (*говорит по-английски*): Армения присоединилась к консенсусу в отношении заключительного документа специальной сессии Генеральной Ассамблеи (резолюция S-30/1 приложение), в котором изложена стратегия борьбы Организации Объединенных Наций с мировой проблемой наркотиков в полном соответствии со всеми целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций. Тем не менее, наша делегация хотела бы отметить, что в итоговом документе не удалось в полной мере и должным образом отразить эти принципы и цели. Проявляя надлежащее уважение к Уставу, мы должны

«развивать дружественные отношения между нациями на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов, а также принимать другие соответствующие меры для укрепления всеобщего мира».

Армения будет и впредь принимать соответствующие меры для укрепления международного и регионального сотрудничества в целях борьбы с мировой проблемой наркотиков на основе уважения принципов равноправия и самоопределения народов в соответствии с целями Организации Объединенных Наций, закрепленными в ее Уставе.

**Г-н Берсе** (Швейцария) (*говорит по-французски*): Швейцария, как и другие страны, выражает сожаление в связи с тем, что в заключительном документе (резолюция S-30/1, приложение) не затрагивается вопрос о смертной казни, которая все еще применяется в некоторых странах в качестве наказания за преступления, связанные с наркотиками. Мы решительно выступаем против применения смертной казни, независимо от места или обстоятельств.

Нет никаких доказательств того, что смертная казнь является сдерживающим фактором, предотвращающим связанные с наркотиками преступления, будучи более важным или эффективным видом наказания, чем другие строгие меры наказания, такие как длительные сроки заключения, и, кроме того, смертная казнь за преступления, связанные с наркотиками, не отвечает критериям, предусматривающим ее применение в отношении наиболее тяжких преступлений, то есть преступлений, совершенных с намерением убить, как это предусмотрено в Международном пакте о гражданских и политических правах.

Мы разделяем озабоченность стран, сталкивающихся с чрезвычайными ситуациями в связи с незаконным оборотом наркотиков, и мы заинтересованы в налаживании с ними диалога о действительно эффективных сдерживающих факторах и показательных примерах передовой практики. Я имею в виду, например, крайнюю необходимость создания функциональных полицейских служб и пенитенциарных учреждений, свободных от коррупции.

Опыт показывает, что смертная казнь не способствует решению в той или иной стране проблемы наркотиков, поскольку для достижения результатов требуется прилагать гораздо больше усилий, более значительные усилия и другие виды усилий. Поэтому Швейцария призывает все государства-члены Организации Объединенных Наций, которые по-прежнему применяют смертную казнь, рассмотреть вопрос о введении моратория на нее, поскольку мораторий представляет собой прочную

основу для проведения серьезных исследований, касающихся более эффективных средств решения существующих проблем.

**Г-н де Пайва** (Бразилия) (*говорит по-английски*): Мы тепло приветствуем принятие заключительного документа специальной сессии Генеральной Ассамблеи (резолюция S-30/1, приложение). Мы высоко оцениваем Ваше руководство, г-н Председатель, и руководство, осуществляемое Председателем Комиссии по наркотическим средствам, а также работу Комитета по подготовке к специальной сессии, в частности работу его Председателя, и всех участвующих делегаций. Мы рассматриваем этот документ как важный шаг на пути к разработке более сбалансированных, эффективных и гуманных стратегий борьбы с наркотиками. Это хорошая основа для достижения дальнейшего прогресса на пути к 2019 году.

Однако на данном этапе мы хотели бы подтвердить, что Бразилия испытывает озабоченность по поводу применением смертной казни за преступления, связанные с наркотиками. Наша страна считает, что ни одно преступление не должно караться смертной казнью, которую мы рассматриваем в качестве одного из нарушений прав человека. Поэтому мы сожалеем о том, что в заключительном документе не удалось достичь согласия в отношении этого вопроса. Бразилия по-прежнему испытывает озабоченность в связи с недавним увеличением числа казней за преступления, связанные с наркотиками, в странах, которые применяют смертную казнь.

Уважение суверенных национальных решений является одним их ключевых принципов внешней политики Бразилии. Именно поэтому мы хотели бы предложить странам, должным образом учитывая свои национальные реалии, рассмотреть возможность введения моратория на смертную казнь за преступления, связанные с наркотиками, с целью ее последующей окончательной отмены. Мы ожидаем дальнейшего рассмотрения этого вопроса и проведения конструктивных дискуссий сейчас, когда мы приближаемся к запланированному на 2019 год обзору осуществления Политической декларации и Плана действий.

**Г-жа Чакон Эчеверриа** (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Наша делегация присоединилась к консенсусу, на основе которого была принята резолюция S-30/1, поскольку мы считаем, что эта ре-

золюция является шагом вперед в деле придания работе новой направленности и обеспечивает применение комплексного подхода к решению мировой проблемы наркотиков. Тем не менее, Коста-Рика глубоко сожалеет о том, что в этом документе вообще нет упоминания о смертной казни, что не соответствует принятому Международным комитетом по контролю над наркотиками решению призвать страны, применяющие смертную казнь, рассмотреть вопрос о ее отмене в связи с делами, касающимися наркотиков.

Коста-Рика, ставшая третьей в мире страной, отменившей смертную казнь, принципиально выступает против ее применения, поскольку, по нашему мнению, она представляет собой жестокое и бесчеловечное наказание, которое унижает человека, нарушая основные права людей, такие как право на достоинство и на жизнь. Нет таких ситуаций или преступлений, в связи с которыми применение смертной казни могло бы считаться справедливым или обоснованным. Кроме того, наш опыт показывает, что возможно существование эффективной системы уголовного правосудия, в рамках которой смертная казнь не применяется.

Нет никаких доказательств того, что смертная казнь является сдерживающим фактором, предотвращающим совершение преступлений. В этом контексте установление какой-либо связи является ошибочным. С учетом растущей поддержки резолюции Генеральной Ассамблеи о моратории на применение смертной казни и после представления Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности разъяснения, согласно которому применение смертной казни ни при каких условиях не будет соответствовать букве и духу конвенций о наркотиках, Коста-Рика настоятельно призывает государства, чьи законодательства все еще предусматривают применение смертной казни, ввести мораторий на нее.

**Г-н Хёй** (Норвегия) (*говорит по-английски*): В 2012 году Генеральная Ассамблея в резолюции 67/193 постановила созвать специальную сессию с целью обзора прогресса в деле осуществления Политической декларации и Плана действий в рамках международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков, включая оценку достижений и проблем.

Норвегия удовлетворена тем, что она является частью консенсуса в отношении итогового документа этой специальной сессии (резолюция S-30/1, приложение). Мы отмечаем во многих областях позитивные изменения, такие как больший акцент на здравоохранении и необходимость признания различных национальных подходов.

Тем не менее, мы признаем, что этот процесс не привел к консенсусу в отношении шагов, которые Норвегия считает крайне важными в плане разработки эффективного и гуманистического подхода к решению нынешних и будущих проблем в рамках национальной и глобальной политики в области наркотиков. Нам хотелось бы видеть более жесткие формулировки применительно к правам человека, особенно в том, что касается вопроса о смертной казни за преступления, связанные с наркотиками, и необходимости выработки более «профессиональных» мер реагирования, когда речь идет о лицах, совершающих преступления, связанные с наркотиками. Следует признать концепцию снижения степени вреда. У нас есть данные, подтверждающие тот факт, что эти элементы играют важнейшую роль в снижении огромного вреда, который наркотики наносят как отдельным лицам, так и обществу.

Для более эффективного осуществления глобальной политики в области наркотиков, в центре которой находится человек, необходимы воля правительств, участие гражданского общества и более активная роль Организации Объединенных Наций. Это требует слаженности усилий субъектов, которые занимаются борьбой с наркотиками, обеспечением безопасности, охраной здоровья, правами человека и политикой в сфере здравоохранения и развития. Хотя итоговый документ специальной сессии, как таковой, является шагом в правильном направлении, эти вопросы необходимо обсуждать и работать над ними в ближайшие годы, и мы надеемся на более широкое признание их важности в 2019 году и в будущем. Норвегия намерена и впредь открыто выступать за более прогрессивный подход.

**Г-н Романи Гернер** (Уругвай) (*говорит по-испански*): От имени Уругвая я хотел бы выступить с заявлением по мотивам голосования и отметить, что мы активно сотрудничали с различными государствами в рамках работы над итоговым документом (резолюция S-30/1, приложение), который является результатом консенсуса и в котором, как

мы надеемся, отражены мнения всех сторон. Как и многие выступавшие до нас представители, мы глубоко сожалеем о том, что в этот документ не включен мораторий на смертную казнь, которая является мерой, нарушающей самое основополагающее право человека — право на жизнь. Речь идет не об эффективности уголовного права, а об уважении прав человека и соблюдении документов по правам человека, которые мы все обязались выполнять по Уставу Организации Объединенных Наций.

Мы также сожалеем о том, что в рамках дебатов, результатом которых стал этот документ, не была проведена более детальная дискуссия о необходимости отмены уголовной ответственности за обладание и использование контролируемых веществ в личных целях. В конвенциях нет мандата на этот счет, скорее речь в них идет об одном из прав человека, которое должно быть защищено. Кроме того, мы выражаем сожаление в связи с тем, что не были предприняты серьезные и ответственные усилия для сбалансирования Плана действий, который мы ранее разработали и который сейчас претворяется в жизнь.

И, наконец, мы также выражаем сожаление в связи с сопротивлением представлению и принятию стратегии снижения вреда, многочисленные преимущества которой в плане обеспечения контроля над этой тревожной ситуацией очевидны. Она также является одним из средств укрепления сотрудничества в деле решения глобальной проблемы наркотиков.

**Г-жа Смит** (Ямайка) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, благодарю Вас за предоставленную мне возможность выступить с разъяснением позиции Ямайки по только что принятому итоговому документу (резолюция S-30/1, приложение).

Ямайка поддерживает консенсус по итоговому документу, который, по нашему признанию, является результатом продолжительного и сложного процесса переговоров. Он охватывал консультации между многими государствами и изучение документов, которые были представлены государствами-членами, гражданским обществом, международными организациями и учреждениями Организации Объединенных Наций. Несмотря на широкое расхождение во взглядах, мы отмечаем, что были достигнуты важные успехи, включая признание необходимости комплексных и сбалансированных

стратегий и альтернатив тюремному заключению за мелкие правонарушения, связанные с наркотиками, важность научных данных в оценке политики в области контроля над наркотиками и снижения спроса на них.

Тем не менее, Ямайка выражает разочарование в связи с тем, что документ не позволяет странам проявлять необходимую гибкость в разработке своих национальных стратегий с учетом своих национальных особенностей, включая признание традиционного использования каннабиса в наших обществах при отправлении религиозного таинства. Кроме того, нет никакого механизма отслеживания последующей деятельности по итогам обзора архитектуры глобального контроля над наркотиками и вынесения рекомендаций в отношении того, как государства-члены могли бы наилучшим образом адаптировать меры реагирования на глобальном уровне.

Хотя документ не в полной мере отвечает чаяниям Ямайки, мы по-прежнему готовы к продолжению конструктивного диалога. Мы призываем международное сообщество продолжать двигаться вперед, решая мировую проблему наркотиков с учетом современных изменяющихся реалий.

**Г-н Будиман** (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего, позвольте мне приветствовать принятие итогового документа (резолюция S-30/1, приложение), который является важной вехой на пути к 2019 году.

Кроме того, мы хотели бы официально заявить о следующей принципиальной позиции нашей делегации в отношении важных вопросов, связанных со смертной казнью. Мы вынуждены вновь отметить отсутствие международного консенсуса относительно отмены смертной казни. Смертная казнь не запрещена международным правом. Применение смертной казни является вопросом уголовного правосудия каждого отдельного государства, решение по которому принимается компетентными органами. Другими словами, у каждого государства есть суверенное право выбирать свою собственную политическую, экономическую, социальную и юридическую систему с учетом его собственных интересов. Однако очевидно, что инициатор обсуждения этого вопроса в рамках этого форума решил, что должно учитываться лишь одно мнение по этому вопросу. Мы хотели бы четко вновь за-

явить о том, что смертная казнь является важным элементом нашего административного права и системы правосудия. Она применяется лишь в случаях самых серьезных преступлений и служит мерой устрашения.

Сегодня мы все собрались здесь, потому что мировая проблема наркотиков по-прежнему представляет угрозу для безопасности всех нас. Производство и транспортировка наркотиков подобны широкомасштабной современной многонациональной деятельности на основе сотрудничества, осуществляемой безжалостными синдикатами, которые ради наживы торгуют несущим смерть товаром. Зачастую мы забываем об этих жертвах. Торговцы наркотиками применяют ужасные меры наказания к своим жертвам, включая смертную казнь. У нас есть соответствующие правовые гарантии, основанные на национальных стратегиях, которые препятствуют ненадлежащему отправлению правосудия.

О своей поддержке данного заявления хотели бы официально заявить следующие государства: Бахрейн, Бруней-Даруссалам, Китай, Египет, Иран, Кувейт, Малайзия, Оман, Пакистан, Катар, Саудовская Аравия, Сингапур, Судан, Объединенные Арабские Эмираты и Йемен.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования.

Сейчас мы заслушаем заявления после принятия резолюции. Слово предоставляется представителю Европейского союза.

**Г-н Мимица** (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить от имени Европейского союза и его государств-членов, а также от имени следующих стран, которые присоединяются к этому заявлению, — Албания, Андорра, Аргентина, Австралия, Босния и Герцеговина, Канада, Кабо-Верде, Чили, Колумбия, Сальвадор, бывшая югославская Республика Македония, Грузия, Исландия, Лихтенштейн, Мексика, Монако, Черногория, Намибия, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Республика Молдова, Сан-Марино, Сербия, Турция, Украина, Уругвай и Узбекистан, — для того чтобы высказаться по вопросу о смертной казни в связи с принятием итогового документа (резолюция S-30/1, приложение).

Мы глубоко сожалеем о том, что в итоговый документ не были включены формулировки, касающиеся смертной казни. Мы решительно и безоговорочно выступаем против смертной казни в любых обстоятельствах. Мы считаем, что смертная казнь подрывает человеческое достоинство и что ошибки, совершенные при ее применении, являются необратимыми. Кроме того, введение смертной казни за преступления, связанные с наркотиками, противоречит нормам международного права, в частности пункту 2 статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах. Беспрецедентная поддержка, выраженная в резолюции 69/186 Генеральной Ассамблеи по мораторию в отношении применения смертной казни, которая была принята в декабре 2014 года, свидетельствует о росте международной динамики в связи с усилиями по ограничению применения смертной казни, в том числе в отношении ряда преступлений, за которые она введена.

Мы призываем все государства, которые еще не сделали этого, ввести мораторий на применение смертной казни в качестве шага к ее полной отмене. Кроме того, мы приветствуем решение Международного комитета по контролю над наркотиками призвать страны, все еще применяющие смертную казнь, рассмотреть вопрос о ее отмене за преступления, связанные с наркотиками, а также заявление Управления по наркотикам и преступности Организации Объединенных Наций о том, что применение смертной казни никогда не отвечало букве и духу международных конвенций по контролю над наркотиками. Мы также призываем государства-члены принять надежные меры для предотвращения того, чтобы уголовное правосудие или другие формы международной поддержки исключали применение смертной казни, а также призываем международные учреждения выполнить эти и другие обязательства в области прав человека.

**Председатель (говорит по-английски):** На этом мы завершаем рассмотрение пункта 8 повестки дня.

## Пункт 7 повестки дня

### Общие прения

**Председатель (говорит по-английски):** Сейчас Ассамблея заслушает заявление президента Республики Гватемала Его Превосходительства г-на Джимми Моралеса.

**Президент Моралес (говорит по-испански):** В этой так называемой «войне с наркотиками» страны, подобные Гватемале, несут самую тяжелую ношу и несправедливое бремя, сопряженное с потерей человеческих жизней.

Могу честно сказать, что Гватемала выполнила свои международные обязательства, присоединившись к этой борьбе, несмотря на свои весьма ограниченные ресурсы и негативные последствия для наших инвестиций в здравоохранение, образование и развитие. Поэтому вместе с Колумбией и Мексикой мы предложили провести эту специальную сессию Генеральной Ассамблеи в качестве исторической возможности не только критически обсудить эффективность и недостатки глобальной политики в области наркотиков, но также перенаправить, улучшить и углубить международное сотрудничество в решении этой проблемы.

Мы знаем, что ожидаемые результаты нынешней глобальной политики не вполне оправдались, что имеют место нежелательные последствия и что достигнутый прогресс является ограниченным. Мы также знаем, что эту политику следует адаптировать к появляющимся новым реалиям, для того чтобы решить проблемы, существующие в каждом регионе и в каждой стране. Именно поэтому следует задаться вопросом: если наши ресурсы крайне ограничены, а наши социальные потребности очень велики, какими же должны быть наши приоритеты?

Гватемала выступает в поддержку проведения открытого и плюралистического диалога, принимая во внимания конкретные условия и интересы всех стран, пытаясь прийти к согласию в отношении выработки более эффективной и гуманной политики в области наркотиков. Мы приветствуем достигнутый прогресс. Позвольте мне подчеркнуть три ключевых момента.

Во-первых, подтверждение того, что здоровье и благополучие человечества являются целями международных конвенций по контролю над наркотиками, может привести нас к приоритизации гуманного подхода, который сосредоточен на здравоохранении, а не только на необходимости наказания.

Во-вторых, следует признать, что политика в области наркотиков должна соответствовать Всеобщей декларации прав человека и ставить в центр этой политики людей, а не наркотические вещества.

В-третьих, следует признать, что международные конвенции являются достаточно гибкими для того, чтобы страны могли осуществлять свою политику в области наркотиков в соответствии со своими приоритетами и потребностями, имея в виду, что каждое государство может принимать суверенное решение относительно проведения политики, которая в наибольшей степени отвечает его конкретным условиям, проблемам и интересам.

Одно из важнейших изменений, которое должно произойти в сегодняшней политике в области наркотиков, состоит в том, что нам необходимо делать акцент на снижении спроса, а не только исключительно на сокращении предложения. Мы должны обеспечить всеохватность политики в области наркотиков. В этой связи мы приветствуем сбалансированный подход, который начинает преобладать в позициях некоторых развитых стран. В то же время мы полагаем, что такой подход должен быть приоритетным для международного сообщества и в отношении развивающихся стран.

Должен подчеркнуть, что в своем стремлении к проведению комплексной и сбалансированной политики наша страна также приступила к диверсификации международного сотрудничества в отношении политики в области наркотиков в направлении таких важных сфер, как устойчивое развитие, включая альтернативное развитие, а также помощь, лечение и реабилитацию проблемных потребителей и профилактику потребления в целом.

И наконец, осознавая, что этот процесс является лишь началом, мы хотели бы выразить убежденность в том, что принятый итоговый документ (S-30/1, приложение) является первым шагом, который приведет нас к выработке глобальной политики, ориентированной в первую очередь на людей.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает заявление президента Мексиканских Соединенных Штатов Его Превосходительства г-на Энрике Пенья Ньето.

**Президент Пенья Ньето** (*говорит по-испански*): Организация Объединенных Наций является наивысшим форумом для рассмотрения и преодоления глобальных проблем нашего времени. Поэтому в 2012 году Колумбия, Гватемала и Мексика призвали созвать эту специальную сессию Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков. Цель

состоит в пересмотре существующей международной стратегии и, прежде всего, в выработке решений, которые будут более эффективными с точки зрения прав человека, профилактики и здравоохранения и которые поставят благополучие людей в центр нашего внимания.

Мы не можем отрицать, что в последние годы тон дискуссии изменился. Начинает появляться консенсус в отношении необходимости проведения серьезной реформы международного режима борьбы с наркотиками. Формируется новый подход, который предусматривает решительную борьбу с преступниками, а не наказание потребителей наркотиков и который открывает последним возможность и альтернативы. Мы должны упорно продолжать применять подходы, которые работают. Мы должны гибко изменять подходы, которые не дают результатов. Подход, в основе которого лежит преимущественно запрещение, так называемая «война» с наркотиками, начавшаяся в 70-х годах прошлого столетия, не привела к сокращению мирового производства, оборота или потребления наркотиков.

Незаконный оборот наркотиков по-прежнему является одним из наиболее прибыльных видов деятельности организованной преступности и решающим фактором ее транснационального роста. Незаконная торговля наркотиками неизбежно ведет к смерти и насилию, главным образом, в странах-производителях и странах транзита. Мексика на протяжении многих десятилетий является одной из стран, наиболее приверженных борьбе с проблемой наркотиков. Наша страна является одной из наций, которая платит высокую цену, слишком высокую цену, с точки зрения страданий, утраты мира и человеческих жизней — детей, молодых людей, женщин и взрослых. Как и немногие другие, мы знаем ограниченность и горькие последствия преимущественно запретительной парадигмы.

В этой связи в период моего срока полномочий мы пытаемся бороться с феноменом наркотиков на более комплексной основе, с использованием стратегии, которая направлена на предотвращение насилия и предусматривает участие почти всех ведомств правительства Мексики. Для сокращения поставок наркотиков мы боремся с организованной преступностью путем улучшения координации действий наших учреждений, использования разведывательных систем и ликвидации ее оперативных

и финансовых структур. Благодаря этому, нам удалось арестовать основных главарей-преступников и сократить масштабы насилия в отдельных регионах нашей страны, что позволило также сократить уровень преступности. Кроме того, с использованием информационных технологий мы ищем, находим и уничтожаем наркопосевы и нарколаборатории. В то же время для сокращения внутреннего спроса мы активизировали профилактическую работу среди детей и молодежи, а также лечение наркоманов. Этот подход подкрепляется социальной работой по предотвращению насилия и преступности в общинах, находящихся в уязвимом положении.

Однако, несмотря на все предпринимаемые нами усилия и достигнутые результаты, в условиях роста международного спроса на наркотики нам не удалось полностью избавиться от этой преступной угрозы. В рамках сегодняшней парадигмы страны-потребители должны делать больше для сокращения своего спроса и для борьбы с международной организованной преступностью. На границах и в пределах границ стран-потребителей, где происходит окончательная продажа наркотиков, также присутствует широкая, изоэренная и коррупционная власть преступных группировок. Для преодоления этой ситуации с чувством глобальной ответственности Мексика выдвигает следующие предложения.

Во-первых, мировая проблема наркотиков требует от международного сообщества принятия принципа общей и совместной ответственности, которая должна находить отражение в более активном и эффективном международном сотрудничестве. В глобализованном мире наркотики представляют собой также глобальную проблему, которая затрагивает все государства. Справиться с этой бедой в одиночку не может ни одна страна. Кроме того, несогласованность государственной политики разных стран затрудняет сотрудничество и достижение результатов. Поэтому для эффективного решения проблемы наркотиков нам нужен глобальный консенсус или, по крайней мере, консенсус на уровне земных полушарий.

Во-вторых, нам необходимо укрепить общий фронт борьбы с транснациональной организованной преступностью, чтобы у нее не было пространства для проведения своих финансовых операций и совершения связанных с ними преступлений. Мы должны укрепить сотрудничество между нашими

правительствами, расширить обмен информацией и совместные действия, направленные на ликвидацию преступных организаций.

В-третьих, для решения всех аспектов глобальной проблемы наркотиков необходимо улучшить координацию и сотрудничество между специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций. Используя свои мандаты и расширяя сотрудничество между собой, такие учреждения, как Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Международный комитет по контролю над наркотиками, Программа развития Организации Объединенных Наций, Структура «ООН-женщины» и Всемирная организация здравоохранения, должны оказывать поддержку государствам-членам в осуществлении наиболее эффективных стратегий, политики и программ борьбы с наркотиками.

В-четвертых, государственную политику и деятельность, основанную на международной политике борьбы с наркотиками, нужно привести в соответствие с усилиями по обеспечению устойчивого развития в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1). Цели в области устойчивого развития и усилия, направленные на решение глобальной проблемы наркотиков, должны дополнять и подкреплять друг друга.

В-пятых, нам нужно бороться с социальным ущербом, который наносит незаконный рынок наркотиков. В общинах, страдающих от организованной преступности, мы должны проводить комплексную работу по предотвращению насилия, изоляции и разрушения социальной структуры. Нам нужно оказать поддержку затронутым общинам путем предоставления альтернатив в области образования, занятости, проведения досуга и отдыха, которые укрепляют социальную интеграцию и сплоченность. В частности, в тех местах, где вырабатываются наркотики, необходимо создать производственные альтернативы, например, внедрить программы замещения наркотических культур и международные сельскохозяйственные контрактные программы.

В-шестых, учитывая ограниченность запретительной парадигмы, мы должны решать мировую проблему наркотиков через призму прав человека. Только таким образом мы можем обеспечить

более всеобъемлющие и сбалансированные меры реагирования, содействующие развитию. Эти фундаментальные перемены предполагают изменение исключительно карательного подхода, с тем чтобы в основе наших усилий лежали интересы людей, их права и достоинство, а не вещества или юридические процессы.

В-седьмых, потребление наркотиков следует считать, главным образом, проблемой здравоохранения, поскольку оно создает угрозу для полноценного развития людей, особенно наших детей и молодежи. С наркотической зависимостью следует бороться на основе всеобъемлющих превентивных механизмов и терапевтических решений, а не уголовно-правовых документов, устанавливающих уголовную ответственность для потребителей и наносящих ущерб их личностному развитию.

В-восьмых, что касается связанных с наркотиками преступлений, то мы должны выносить приговоры соразмерно тяжести преступлений и применять меры наказания, альтернативные тюремному заключению, учитывая при этом гендерные аспекты. Несоразмерные санкции, предусматривающие наказание женщин и детей, находящихся в уязвимом положении, вовсе не решают проблему, а лишь порождают порочные круги отчуждения и преступности. Кроме того, следует предоставлять заключенным услуги в сфере лечения, образования, реабилитации и социальной реинтеграции.

В-девятых, нам необходимо прилагать международные усилия по предупреждению потребления наркотиков в рамках проведения глобальной кампании, направленной на детей и молодежь. Мы должны обеспечить защиту наиболее уязвимых членов наших обществ, с тем чтобы они осознали негативные последствия, связанные с потреблением наркотиков и использованием психотропных веществ.

Десятый тезис заключается в том, что мы должны обеспечить доступность контролируемых веществ и расширить доступ к ним для их использования в медицинских и научных целях, не допуская при этом их использования в других целях, злоупотребления ими и незаконного оборота. Это предложение основано на результатах проведенного правительством Мексики широкого национального обсуждения вопроса об употреблении марихуаны, в котором приняли участие эксперты, ученые и представители гражданского общества.

Как президент Мексики я хочу в рамках этой специальной сессии озвучить мнение тех, кто заявил о необходимости обновления нормативно-правовой базы с целью разрешения использования марихуаны в медицинских и научных целях. Участники этих форумов также отметили важность увеличения, в соответствии с международными стандартами, количества марихуаны, которое может приобретаться для личного использования и не влечет за собой уголовную ответственность для потребителей. В предстоящие дни правительство Мексики определит конкретные меры, которые надлежит принять в этой связи, в соответствии с принципами общественного здравоохранения и стандартами в области прав человека, предложенными нами в ходе этой специальной сессии. Поэтому с этой трибуны, в рамках самого авторитетного международного форума я выражаю признательность экспертам, ученым и представителям гражданского общества, которые представили свои идеи и рекомендации для достижения нового консенсуса.

Мировая проблема наркотиков — это явление, которое не знает границ и наносит ущерб обществам во всем мире. Откровенно говоря, меры реагирования, принятые до сих пор международным сообществом, нельзя назвать достаточными. Я рассчитываю на то, что эта специальная сессия позволит международному сообществу по-новому взглянуть на этот вопрос. Надеюсь, что на основе этого диалога мы сможем приступить к разработке концепции, инструментов и нового консенсуса, которые необходимы для борьбы с явлением наркомании в XXI веке. Вместе мы можем найти решения. Мы должны выйти за рамки запретов и стремиться к обеспечению эффективной профилактики и регулирования. От этого зависят жизни многих тысяч людей.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление вице-президента Республики Коста-Рика Ее Превосходительства г-жи Аны Элены Чакон.

**Г-жа Чакон** (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Я хотела бы выразить от имени народа Коста-Рики солидарность с братскими странами Эквадором и Японией в связи с пережитыми ими трагедиями. Кроме того, мы хотели бы выразить наши глубочайшие соболезнования Афганистану в связи с не-

вым террористическим нападением, недавно совершенным в этой стране.

Коста-Рика присоединяется к заявлению, с которым выступил государственный министр Доминиканской Республики от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна.

Наша делегация хотела бы выразить признательность Вам, г-н Председатель, а также Совету, которому было поручена организация этой специальной сессии.

Кроме того, наша страна хотела бы поблагодарить Мексику за ее руководящую роль, поскольку наряду с Колумбией и Гватемалой она прилагала активные усилия для проведения этого мероприятия. Коста-Рика с самого начала поддерживала эту инициативу, поскольку считает, что в свете новых общих проблем и недостаточных результатов нынешней стратегии необходимо провести открытое и инклюзивное обсуждение на основе имеющихся наиболее достоверных междисциплинарных данных, которое позволило бы нам сосредоточить усилия на разработке и осуществлении планов, стратегий и действий по борьбе с мировой проблемой наркотиков за счет применения комплексного и междисциплинарного подхода, в котором основное внимание уделялось бы нуждам и интересам людей. Несомненно, проведение этой сессии является подлинно переломным моментом на пути к разработке более социально ориентированной стратегии «с человеческим лицом» в рамках решения проблемы наркотиков. Мы вновь заявляем о том, что, согласно многим данным, за последние 50 лет репрессивные меры и война с наркотиками не позволили нам найти решение этой проблемы.

Хотя Коста-Рика с удовлетворением отмечает консенсус, достигнутый в отношении рекомендаций, которые были приняты в ходе переговоров в Вене, и документ, который отражает приверженность государств делу борьбы с явлением, которое так и не удалось взять под контроль, нельзя забывать о том, что в интересах достижения консенсуса из этого документа были исключены элементы, имеющие чрезвычайно важное значение для разработки подлинно всеобъемлющего подхода. В этой связи Коста-Рика хотела бы подчеркнуть, что для реального сокращения негативных последствий этого бедствия важно рассмотреть вопросы, не нашедшие отражения в документе, такие как раз-

работка новых подходов, уменьшение вреда, соразмерность выносимых приговоров, неприменение смертной казни, эффективность стратегий и формирование группы экспертов для проведения исследований и определения направления наших стратегий. Кроме того, этот документ следует считать не самоцелью, а, скорее, отправной точкой для разработки и поощрения более всеобъемлющих и эффективных стратегий.

Коста-Рика никогда не объявляла уголовно наказуемым потребление наркотиков. Наш подход всегда основывался на профилактике и охране здоровья. Мы используем 60 процентов средств, изъятых из оборота наркотиков, для финансирования проектов в области профилактики и лечения. Совсем недавно мы провели реформу нашего уголовного законодательства, включив в него гендерные аспекты и вопросы соразмерности, что позволяет нам сокращать сроки тюремного заключения для женщин, находящихся в уязвимом положении.

Однако ни одна страна не может в одиночку эффективно бороться с незаконным оборотом наркотиков ввиду его транснационального характера. Что касается взаимодействия, то обеспечение взаимной правовой помощи имеет важнейшее значение для нашего региона и требует налаживания сотрудничества для принятия социальных мер и мер в области здравоохранения, необходимых для комплексного решения этой проблемы. В этой связи наша делегация приветствует межрегиональную работу, проводимую в рамках Механизма координации и сотрудничества по вопросам, связанным с наркотиками, между Европейским союзом и Сообществом государств Латинской Америки и Карибского бассейна, а также программы сотрудничества между Латинской Америкой и Европейским союзом по политике борьбы с наркотиками, что позволяет поставить человека в центр нашей политики борьбы с наркотиками.

Несмотря на то что принятый нами итоговый документ (резолюция S-30/1, приложение) является положительным шагом и отражает ряд новых стратегий, которые мы могли бы использовать в ходе международных дискуссий по мировой проблеме наркотиков, нам предстоит сделать еще очень многое. Это должно найти отражение в действиях, благодаря которым мы сможем вывести наши страны на путь справедливого, инклюзивного и устой-

чивого развития в соответствии с обязательствами, закрепленными в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1). В этой связи Коста-Рика намерена поощрять такое сотрудничество и уже обязалась активно и конструктивно участвовать в работе этой специальной сессии, а также в последующих мероприятиях. Я надеюсь, что мы сможем провести еще одно заседание по этому вопросу после достижения более существенных результатов, чем те, которые уже достигнуты нами как регионом и полушарием.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Слово предоставляется вице-президенту и министру иностранных дел Республики Панама Ее Превосходительству г-же Исабель Сэнт Мало де Альварадо.

**Г-жа Сэнт Мало де Альварадо** (Панама) (*говорит по-испански*): В силу своего географического положения Панама исторически выступает в качестве уникального перекрестка, сближающего наш мир. Взаимодействие, которое помогает налаживать наша страна, идет на пользу государствам нашего полушария и служит связующим звеном в отношениях с другими странами. Однако, к сожалению, те же самые преимущества превратили Панаму в привлекательный маршрут для тех, кто планирует, разрабатывает и совершает противозаконные действия, в частности действия, связанные с незаконным оборотом наркотиков. В результате этого наша страна вынуждена прилагать огромные усилия на борьбу с постоянно растущими поставками незаконных веществ и денежных средств, получаемых от такой торговли и связанной с ней деятельности.

Сознавая свою ответственность перед международным сообществом, Республика Панама осуществила целый ряд стратегий по борьбе с такими бедствиями, как незаконный оборот наркотиков и организованная преступность. Наша приверженность противодействию этим бедствиям, сдерживающим развитие наших народов, является исключительно твердой. Еще одна угроза, с которой мы сталкиваемся, исходит от групп, действующих вне закона, — явления, возникшего в результате внутренних конфликтов в соседних странах. К сожалению, меры, принимаемые нашим регионом для искоренения этих конфликтов, также привели к появлению преступных банд.

Несмотря на энергичные усилия Панамы по борьбе с незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью, она страдает от последствий значительного увеличения объемов производства наркотиков в странах региона и поставок наркотиков из районов производства в районы их продажи и потребления на всей нашей территории. Мы можем отметить, что за последние 10 лет благодаря нашим усилиям в этой области нам удалось конфисковать более 400 тонн запрещенных веществ, 57 из которых были изъяты в 2015 году. Это один из мировых рекордов в плане конфискации, и в этой связи Республика Панама стала третьей страной в мире по объему изъятых веществ.

Эта борьба с поставками наркотиков из стран-производителей в крупные страны-потребители и с пограничными группами и укреплением потенциала преступных банд, обусловила необходимость направления Панамой значительной части своего национального бюджета на пресечение таких преступлений вместо того, чтобы использовать данные средства для удовлетворения своих потребностей в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1). Таким образом правительство Панамы демонстрирует свою приверженность транспарентности и борьбе с незаконной и преступной деятельностью, даже если она возникает не на нашей территории.

Именно поэтому мы хотели бы вновь заявить о том, что на основе многосторонних документов, касающихся борьбы с этими бедствиями, мы вносим изменения в наше законодательство в соответствии со стандартами, которые поощряются такими международными учреждениями, как Группа разработки финансовых мер, что позволяет Панаме разрабатывать современные и эффективные нормы для предотвращения и пресечения отмыывания денег в нашем международном финансовом центре. Панама с сильной экономикой, основанной на услугах, принимает различные меры для недопущения и предотвращения использования нашей финансовой системы в незаконных целях. В этой связи мы проявляем должную осмотрительность и применяем принцип «знай своего клиента» в интересах предотвращения отмыывания денег, финансирования терроризма и многих других видов преступной деятельности в соответствии с законодательством и международными соглашениями, ратифицированными Панамой.

С этой трибуны я хотела бы заверить мир в приверженности Панама самым высоким международным стандартам транспарентности. Мы сделаем все возможное для обеспечения того, чтобы мир знал о наших усилиях, которые в настоящее время несправедливо преуменьшают из-за опубликованных документов, название которые необоснованно связано с нашей страной.

Я хотела бы сообщить делегациям о том, что в рамках наших других усилий мы создали региональный межучрежденческий центр обеспечения безопасности, основной задачей которого будет выступать в качестве центра сбора международных разведывательных данных в интересах содействия обмену информацией и накопления стратегических знаний по вопросам безопасности.

Что касается политики в области здравоохранения, то Панама придерживается твердой позиции в отношении важности использования контролируемых веществ для медицинских целей. Решение проблемы наркотиков является основополагающей частью государственного управления, основанного на подходе, в котором приоритетное внимание уделяется не веществам, а нуждам людей, и который охватывает целый комплекс вопросов от укрепления здоровья до социальной реинтеграции.

Индивидуальные усилия наших стран не увенчаются успехом, если мы не будем бороться с таким бедствием, как наркотики, с помощью скоординированных мер на глобальном уровне. Панама вновь заявляет о своей приверженности этой цели в интересах урегулирования этой проблемы на основе международной солидарности и сотрудничества. В заключение я хотела бы заявить, что Панама — это страна, служащая интересам мира, это благородная страна, которая руководствуется твердыми убеждениями, подтверждением чего являются наши действия. Мы безопасная и надежная страна. Мы гораздо больше, чем просто страна, ставшая источником вышеназванных документов. Мы являемся страной, приверженной делу справедливости и транспарентности и сохраняющей неизменную готовность служить миру. Как гласит девиз на нашем официальном гербе, наша страна всегда находится на службе человечества.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Прежде чем мы продолжим нашу работу, я хотел бы проинформировать Генеральную Ассамблею о том, что

посол Афганистана только что сообщил мне, что в Кабуле произошел взрыв заминированного грузовика, в результате которого погибли по меньшей мере 28 человек и 327 получили ранения. От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы выразить наши соболезнования правительству и народу Афганистана и тем, кто потерял своих близких в результате этого ужасного террористического нападения в этой стране.

Сейчас я предоставляю слово члену Государственного совета и министру общественной безопасности Китая Его Превосходительству г-ну Го Шэнкуню.

**Г-н Го Шэнкунь** (Китай) (*говорит по-китайски*): Мы собрались в этом зале для того, чтобы обсудить стратегии и меры по борьбе с проблемой наркотиков. Это заседание свидетельствует о решимости международного сообщества решить эту проблему и углубить сотрудничество. Китай высоко оценивает крайне важную работу, проделанную Советом по подготовке на специальной сессии, и будет сотрудничать с другими странами в интересах успешного завершения сессии и в полном объеме выполнять итоговый документ (резолюция S-30/1, приложение).

На протяжении многих лет международное сообщество неустанно прилагает усилия по контролю над наркотиками, которые принесли обнадеживающие результаты. Была создана полноценная международная система контроля над наркотиками, представляющая собой глобальный рамочный механизм, основу которого составляют три международные конвенции, и были подготовлены Политическая декларация и План действий. С другой стороны, глобальный контроль над наркотиками по-прежнему сопряжен с огромными и сложными проблемами; предстоит серьезная борьба. Китай будет и впредь придерживаться принципа широкого участия и совместной ответственности и в полном объеме осуществлять всеобъемлющую, комплексную и сбалансированную международную стратегию по борьбе с наркотиками.

В свете последних событий Китай хотел бы призвать к активизации международных усилий в следующих пяти областях.

Первая из них связана с налаживанием партнерских отношений на основе равенства и вза-

имной выгоды. Важно, чтобы страны соблюдали принцип суверенного равенства, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций, и избегали политизации в контексте усилий по борьбе с наркотиками или использования контроля над наркотиками в качестве предлога для вмешательства во внутренние дела других государств. Международному сообществу следует действовать в рамках взаимовыгодного сотрудничества, создавать глобальные партнерства и формировать общество, все члены которого несут ответственность за борьбу с проблемой наркотиков.

Во-вторых, необходимо усовершенствовать систему контроля над наркотиками на основе принципа общей ответственности и совместных усилий. В то время как международные учреждения по контролю над наркотиками должны играть ведущую роль, страны-производители, страны транзита и потребления, а также те, кто страдает от наркоугрозы, должны нести общую ответственность за борьбу с наркотиками. Важно мобилизовать международные и неправительственные организации и гражданское общество и привлечь их к борьбе с проблемой наркотиков, чтобы создать условия, благодаря которым учреждения по контролю над наркотиками будут играть ведущую роль, правительства будут нести соответствующую ответственность, а общество в целом будет принимать в этой борьбе активное участие.

В-третьих, комплексная и сбалансированная стратегия борьбы с наркотиками должна осуществляться с учетом национальных условий. Необходимо укрепить и в полной мере использовать основополагающую роль трех конвенций международной системы контроля над наркотиками. Мы должны решительно выступать против любой формы легализации наркотиков. Мы должны уважать и поддерживать страны в деле разработки законов, политики и стратегических мер с учетом их соответствующих национальных условий. Мы обязаны и впредь осуществлять такую стратегию контроля над наркотиками, которая будет комплексной, сбалансированной и основанной на научных данных, а также будет поддерживать легитимность, последовательность и инклюзивность наших стратегий в отношении наркотиков.

В-четвертых, мы обязаны создать механизмы для стандартизированных, практических и эф-

фективных операций. Странам следует принимать совместные меры по борьбе с преступностью, связанной с наркотиками, активизировать международное и региональное сотрудничество в правоохранительной области и создать стандартные, практические и эффективные механизмы для обмена разведывательными данными, налаживания сотрудничества в рамках определенных дел, борьбы с отмыванием денег и оказания взаимной правовой помощи. Международные меры контроля и системы проверки должны строго применяться и укрепляться в целях ужесточения контроля над прекурсорами и предупреждения распространения новых психоактивных веществ.

В-пятых, все мы обязаны добиваться успехов и прогресса на основе совместных усилий. Страны обязаны действовать в духе сотрудничества и доверия и активизировать свои усилия по борьбе с наркотиками на основе оказания взаимопомощи. Развитые страны призваны оказывать финансовую и техническую помощь развивающимся странам и энергично осуществлять альтернативные стратегии развития в целях улучшения жизни людей в районах, в которых культивируются наркотикосодержащие растения. Все страны должны руководствоваться Политической декларацией и Планом действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков 2009 года, выполнять свои обязательства и должным образом содействовать глобальной борьбе против наркотиков.

Правительство Китая придает большое значение борьбе с наркотиками. На протяжении многих лет мы проводим всенародные кампании против наркотиков и уже добились заметного прогресса. В последнее десятилетие мы принимаем жесткие меры в ходе расследования более 1 миллиона дел, связанных с наркопреступностью, и уже изъяли 751 тонну наркотиков. В общей сложности 950 000 человек проходят лечение и реабилитацию на уровне общин, 1,21 миллиона человек подвергнуты принудительной изоляции в целях реабилитации, а за последние три года более 1,2 миллиона человек удалось избежать рецидива. Китайское правительство выделило 1,6 млрд. юаней на альтернативное культивирование в Мьянме и в северной части Лаоса, где посевные площади в настоящее время состав-

ляют 3,5 млн. китайских му, что составляет более 233 000 гектаров.

Китайское правительство твердо привержено борьбе с наркотиками. Китай будет действовать в соответствии с указаниями Председателя Си Цзиньпина, активно проводя политику борьбы с наркотиками и стремясь заручиться народной поддержкой в ходе проведения этих кампаний. Китай будет и впредь поддерживать работу структур Организации Объединенных Наций по борьбе с наркотиками, активно работать в рамках международного и регионального сотрудничества и совместно бороться с соответствующими транснациональными преступлениями. Мы будем и впредь поощрять устойчивое альтернативное развитие и оказывать максимальную по возможности поддержку соответствующим странам, чтобы помочь им. Мы готовы сотрудничать с международным сообществом в деле налаживания партнерских связей в интересах получения взаимной выгоды, повышения эффективности контроля над наркотиками и проведения неустанной работы для обеспечения здоровья, безопасности и благополучия людей во всем мире.

**Председатель (говорит по-английски):** Сейчас я предоставляю слово заместителю премьер-министра Азербайджана Его Превосходительству г-ну Али Гасанову.

**Г-н Гасанов (Азербайджан):** После восстановления своей независимости Азербайджан присоединился ко всем трем соответствующим Конвенциям ООН; в стране была создана отвечающая современным требованиям законодательная база. Азербайджан тесно сотрудничает с ООН и ее структурами, Советом Европы, ГУАМ и Центральноазиатским региональным информационным координационным центром (ЦАРИКЦ).

Хотел бы отметить, что известные на сегодняшний день методы по борьбе с наркоманией и наркотиками должны быть пересмотрены. Поскольку наркомафия ищет новые пути для защиты и обеспечения своей выгоды, рынков и потребителей, борьба против нее должна совершенствоваться. В этом контексте итоговый документ, который был принят нынешней 30-ой специальной сессией Генеральной Ассамблеи ООН (резолюция S-30/1, приложение), должен сыграть существенную роль в продвижении нашей совместной борьбы против этого зла.

Осуществление в последние годы крупномасштабных международных строительных проектов в нашей стране явилось причиной роста объемов международных перевозок и увеличения числа иностранных граждан, прибывающих в страну. А это, в свою очередь, вызвало интерес у международной наркомафии к ввозу наркотиков и использованию территории страны для целей транзита. Как показывает анализ, более 95 процентов наркотических средств, выявленных правоохранительными органами, поступает на территорию страны в основном из южной зоны. Последние два таких случая были зафиксированы в марте и апреле текущего года, когда на грузовых транспортных средствах, следующих транзитом через территорию Азербайджана, было обнаружено и изъято в общей сложности около 1 тонны героина.

*Место Председателя занимает г-н ар-Ровайей (Бахрейн), заместитель Председателя.*

Как известно, около 20 процентов территории Азербайджана в течение 24 лет находится под оккупацией вооруженных сил Армении, в результате чего в стране с населением в 10 миллионов человек имеется около одного миллиона беженцев и внутренне перемещенных лиц. Кроме этого, в результате агрессии 132 км южного участка государственной границы Азербайджана находятся под контролем Армении. На оккупированных Арменией территориях выращиваются, а затем в специальных лабораториях обрабатываются наркотические средства, которые затем переправляются в различные страны. По данной проблематике правоохранительные органы страны располагают достаточной базой данных, которые были представлены соответствующим структурам ООН.

В основе борьбы с проблемой наркотиков лежат принципы уважения территориальной целостности и суверенитета государств. В связи с этим Азербайджанская Республика призывает мировое сообщество оказать давление на Армению с целью выполнения четырех резолюций Совета Безопасности ООН, принятых в 1993 году и требующих незамедлительного и безоговорочного вывода вооруженных сил Армении с оккупированных территорий Азербайджана. Азербайджанская Республика будет и впредь продолжать тесное сотрудничество с соседними и другими государствами в сфере обмена информацией и опытом по борьбе с наркотиками.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово государственному министру и Председателю Национального совета Доминиканской Республики по наркотикам Его Превосходительству г-ну Фидиасу Аристи, который выступит от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна.

**Г-н Аристи** (Доминиканская Республика) (*говорит по-испански*): Я имею честь выступить от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК).

В ходе прошедшего недавно третьего совещания на уровне министров государств — членов СЕЛАК по мировой проблеме наркотиков, которое состоялось в Санто-Доминго, мы заявили, что решение мировой проблемы наркотиков является общей и совместной обязанностью, которая требует эффективного международного сотрудничества, а также разработки комплексных, междисциплинарных и сбалансированных стратегий и политики, направленных на сокращение как предложения, так и спроса. Эти стратегии и политика должны разрабатываться в соответствии с национальным законодательством и тремя конвенциями Организации Объединенных Наций по наркотикам, а также другими соответствующими международными документами и при полном уважении целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, в особенности принципов национального суверенитета и невмешательства во внутренние дела государств.

Мы подчеркиваем, что во всех стратегиях по проблеме наркотиков необходимо на комплексной основе учитывать принципы Всеобщей декларации прав человека, в соответствии с ее духом и целью, которая состоит в охране здоровья и обеспечении благополучия человечества. Мы выражаем обеспокоенность в связи с влиянием мировой проблемы наркотиков на здоровье населения и на демократические институты, а также в связи с ее серьезными экономическими последствиями и причиняемым ей социальным ущербом. По этой причине мы считаем необходимым и впредь расширять международное сотрудничество и обмен передовым опытом, а также поощрять и укреплять всеобъемлющие и сбалансированные стратегии по этому вопросу.

Мы вновь заявляем в Ассамблее о необходимости принятия эффективных и практических мер

профилактики наркомании, в частности мер предотвращения незаконного употребления наркотиков детьми и подростками. Эти меры включают в себя разработку соответствующих программ профилактики на основе научных данных, прежде всего на всех уровнях системы образования, а также создание возможностей для ведения здорового образа жизни в семье и в обществе.

СЕЛАК подчеркивает, что необходимо укреплять международное сотрудничество в качестве основы усилий, нацеленных на решение мировой проблемы наркотиков, в том числе выделять больше финансовых и материально-технических ресурсов нуждающимся странам, особенно странам транзита, в целях наращивания их потенциала по борьбе с незаконным оборотом наркотиков. Мы признаем необходимость расширения возможностей государств по включению в свои стратегии мер предупреждения, выявления и пресечения организованной преступности, связанной с незаконным оборотом наркотиков и смежными преступлениями.

СЕЛАК подтверждает, что государственные стратегии, направленные на решение мировой проблемы наркотиков, должны разрабатываться и осуществляться с учетом гендерных аспектов. В этих стратегиях следует также признавать отчуждение, которому подвергаются наиболее уязвимые группы наших обществ, в частности лица африканского происхождения, коренные народы и другие меньшинства, а также лица нетрадиционной сексуальной ориентации. Мы заявляем о необходимости комплексного решения проблемы положения наркоманов на основе принятия мер, обеспечивающих учет их полноценного развития, и в соответствии с национальным законодательством, Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека и другими соответствующими международными документами.

СЕЛАК подчеркивает важность укрепления программ альтернативного, всестороннего и устойчивого развития, включая профилактические программы, в рамках национальной политики и на основе Руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области альтернативного развития. Наряду с другими решениями, они представляют собой эффективную стратегию и главное средство, которое открывает широкий и реальный путь к сокращению масштабов незаконного выра-

щивания наркотических культур и позволяет учитывать в политике устойчивого развития городов специфические национальные потребности людей, затронутых незаконной наркодеятельностью.

Мы подтверждаем нашу приверженность расширению двустороннего, трехстороннего и регионального сотрудничества между государствами — членами СЕЛАК. Мы подтверждаем также наше решение усилить уголовное преследование лиц, причастных к наркоторговле и транснациональной организованной преступности, а также обмениваться опытом и наилучшей практикой в области новых тенденций и средств наркоторговли и отмывания денег, всесторонне решать проблемы, которые создают новые вещества, метамфетамины и другие синтетические наркотики, еще не взятые под международный контроль и наблюдение.

СЕЛАК подчеркивает, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1) требует согласования международных усилий и политики, в том числе в области наркотиков, для повсеместного продвижения развития, социальной интеграции, целенаправленного подхода к гендерным вопросам и благополучию людей. Мы подтверждаем наше неприятие односторонних перечней и сертификатов, особенно тех из них, которые касаются оборота наркотиков и аналогичной деятельности и составляются развитыми странами в отношении стран Латинской Америки и Карибского бассейна.

Мы считаем Комиссию по наркотическим средствам, ее вспомогательные органы и Международный комитет по контролю над наркотиками главным центром Организации Объединенных Наций, который регулирует вопросы, касающиеся наркотиков. Мы также высоко оцениваем ту роль, которую Всемирная организация здравоохранения, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Программа развития Организации Объединенных Наций и Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, в частности, играют в рамках своих соответствующих мандатов в контексте процесса специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

Члены СЕЛАК подтверждают свою готовность продолжать такие дискуссии и осуществлять дальнейшую деятельность для расширения и продолжения диалога и достижения регионального консен-

суса к 2019 году в соответствии с Политической декларацией и Планом действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Комиссару по вопросам международного сотрудничества и развития Европейской комиссии г-ну Невену Мимице, который выступит от имени Европейского союза.

**Г-н Мимица** (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза и его государств-членов. К этому заявлению присоединяются страны-кандидаты в члены ЕС Турция, бывшая югославская Республика Македония, Сербия и Албания, страна — участница Процесса стабилизации и ассоциации, потенциальный кандидат в члены ЕС Босния и Герцеговина, а также Украина, Республика Молдова и Грузия.

Европейский союз и его государства-члены приветствуют возможность, которую эта столь необходимая дискуссия дает для обсуждения мировой проблемы наркотиков. Мы также приветствуем переориентирование глобальной политики в области наркотиков в направлении взвешенного, комплексного здравоохранительного и правозащитного подхода. Эффективная политика борьбы с наркотиками должна основываться на фактах и надежных системах мониторинга. Следует признать важную роль гражданского общества и научных кругов. Необходимо надлежащим образом учитывать различные потребности мужчин, женщин, детей, молодежи и лиц, находящихся в уязвимом положении. Европейский союз уже давно привержен решению всех этих вопросов.

Мы подтверждаем нашу неизменную приверженность конвенциям Организации Объединенных Наций о контроле над наркотиками, которые являются основой для глобального реагирования на мировую проблему наркотиков. Эти документы обеспечивают достаточные пространство и гибкость для применения широкого круга подходов с учетом национальных и региональных особенностей. Европейский союз решительно поддерживает необходимость осуществления политики борьбы с наркотиками в более широком социально-экономическом контексте в соответствии с Повесткой дня

в области устойчивого развития (резолюция 70/1) с целью укрепления здоровья, демократии, верховенства права и обеспечения стабильных средств к существованию. Для устранения коренных причин незаконного выращивания наркотических культур необходимо активно поощрять альтернативное развитие, позволяющее обеспечить альтернативные стабильные источники доходов и сократить зависимость затронутых общин от индустрии незаконных наркотиков.

Европейский союз полностью поддерживает призыв к усилению координации между Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, органом, который несет главную ответственность в этой области, и другими структурами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, в частности Всемирной организацией здравоохранения, Международным комитетом по контролю над наркотиками, Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и Советом по правам человека. Мы приветствуем укрепление международного сотрудничества, направленного на пресечение наркоторговли и ее связи с коррупцией, организованной преступностью, а порой и терроризмом. Мы твердо привержены делу ликвидации растущих угроз, порождаемых новыми психоактивными веществами и использованием Интернета для сбыта наркотиков. Европейский союз будет также и впредь принимать активное участие в предотвращении утечки прекурсоров.

Неотъемлемой частью любого реагирования на проблему наркотиков являются права человека. Поэтому мы всецело поддерживаем применение соразмерного вине наказания за преступления, связанные с наркотиками, и использование альтернатив лишению свободы и принудительным мерам. При этом мы глубоко сожалеем, что итоговый документ, который мы только что приняли (резолюция S-30/1, приложение), не решает вопроса об отмене смертной казни за преступления, связанные с наркотиками. Европейский союз решительно и однозначно выступает против применения смертной казни при любых обстоятельствах, поскольку такая мера наказания подрывает человеческое достоинство и не может сдерживать преступное поведение.

Конечной целью международной системы контроля над наркотиками является защита здоровья

общества. Политика сокращения спроса на наркотики должна предусматривать широкий круг мер — от профилактики и лечения до реинтеграции и восстановления. При этом необходимо активнее поощрять и принимать меры для сокращения рисков и вреда, поскольку такие меры во многих странах мира являются эффективными в предотвращении смерти от передозировки и инфицирования ВИЧ, вирусным гепатитом и другими заболеваниями, передающимися через кровь.

Все эти элементы будут иметь важнейшее значение в период до заседания высокого уровня, которое состоится в 2019 году для обзора хода осуществления Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков. Если мы хотим эффективно применять новый подход Организации Объединенных Наций к мировой проблеме наркотиков и претворить в жизнь наши оперативные рекомендации, нужно, чтобы этому делу были твердо привержены все стороны. Именно этого наши граждане ждут от всех нас.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру здравоохранения и социальных служб Норвегии Его Превосходительству Бенту Хёйе, который выступит от имени Группы Помпиду.

**Г-н Хёйе** (Норвегия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить с этим заявлением от имени членов 37 государств Группы Помпиду. Группа Помпиду является подразделением в рамках Совета Европы, деятельность которой направлена на то, чтобы отстаивать проповедуемые им основные ценности прав человека, демократии и верховенства права.

Группа Помпиду считает чрезвычайно важным и целесообразным напомнить Ассамблее о том, что политика в отношении наркотиков — как и все другие политические сферы — должна разрабатываться, внедряться и оцениваться с учетом основных прав человека и при полном их уважении. Группа Помпиду отмечает, что правам человека уделяется особое место в итоговом документе этой специальной сессии по мировой проблеме наркотиков, озаглавленном «Наша совместная приверженность эффективному решению мировой проблемы нар-

котиков и борьбе с ней» (резолюция S-30/1, приложение). Группа ожидает, что последующий процесс будет в полной мере учитывать проблемы в области прав человека и способствовать решению задачи, заключающейся в определении воздействия прав человека на политику в отношении наркотиков там, где это не вполне очевидно. Группа Помпиду приветствует тот факт, что итоговый документ основан на концепции сбалансированного подхода к наркополитике.

В рамках последующего процесса, как на международном, так и на национальном уровне, соответствующие органы должны проводить объективный и непрерывный мониторинг и оценку усилий по сокращению числа проблем с наркотиками, с тем чтобы определить наличие дисбалансов, которые необходимо будет устранить. Группа Помпиду ожидает, что последующий процесс будет включать в себя научную работу и создание основанных на фактических данных практических инструментов, с тем чтобы государства-члены могли оценить соотношение затрат и выгод различных мер, которые они осуществляют на национальном уровне.

Пользуясь этой возможностью, Группа Помпиду хотела бы отметить несколько областей, в которых права человека должны определять наркополитику международного сообщества и оказывать на нее свое воздействие. Очевидно, что потребители наркотиков должны пользоваться такими же правами в рамках существующих международных документов по правам человека, как и все другие лица.

Во-первых, применение смертной казни за преступления, связанные с наркотиками, не соответствует обязательствам в области прав человека. Во-вторых, применение негуманного наказания и пыток за преступления, связанные с наркотиками, не соответствует обязательствам в области прав человека. В-третьих, потребители наркотиков имеют неоспоримое право на равноправный доступ к медицинским услугам по причине их наркозависимости и других проблем со здоровьем, связанных или не связанных с употреблением наркотиков.

Группа Помпиду ожидает, что в рамках процесса последующего выполнения решений специальной сессии эти вызывающие озабоченность проблемы будут в полной мере учтены. Группа ожидает, что соответствующие субъекты будут прилагать неустанные усилия, направленные на отмену при-

менения смертной казни за связанные с наркотиками преступления и применения негуманного наказания и пыток и на обеспечение доступа к лечению и реабилитации, а также на проведение мероприятий по снижению рисков и негативного воздействия причиняющих вред мер в интересах всех, в том числе лиц, лишенных свободы, с тем чтобы свести к минимуму медицинские и социальные последствия употребления наркотиков.

Группа Помпиду приветствует процесс последующего выполнения решений этой специальной сессии. Группа искренне надеется на то, что будут проведены открытые прения, в ходе которых права человека будут признаны в качестве одного из основополагающих элементов последовательной и сбалансированной политики в отношении наркотиков. Такая политика должна содействовать осознанию как позитивного, так и непреднамеренного негативного воздействия различных мер, которые применяются для решения мировой проблемы наркотиков.

Теперь я хотел бы сделать следующее заявление в своем национальном качестве.

Процесс подготовки к этому мероприятию был долгим и напряженным. Я выражаю свою признательность всем тем, кто принимал в нем участие. Проект итогового документа специальной сессии, согласованный в Вене в прошлом месяце, стал важным шагом вперед. Однако Норвегия рассчитывала на достижение более перспективного результата.

Процесс проведения специальной сессии привлек огромное внимание и вызывал большой интерес. Он обеспечивает надежную основу для нашей подготовки к следующей специальной сессии в 2019 году. Мы с удовлетворением отмечаем, что в ходе международных прений все чаще уделяется особое внимание вопросам, связанным со здоровьем и благополучием людей. Права человека должны служить для нас вдохновением во всех наших усилиях. Мы с удовлетворением отмечаем, что права человека нашли свое отражение в итоговом документе, хотя Норвегия хотела бы видеть более жесткие формулировки. Мы сожалеем, что не удалось достичь согласия в отношении формулировок, связанных со смертной казнью. Норвегия решительно выступает против смертной казни и будет и впредь добиваться ее отмены.

Кроме того, мы видим позитивные изменения, касающиеся доступа к контролируемым лекарственным средствам. В качестве первого шага необходимо признать проблему, связанную с их недостаточным наличием, соответствием требованиям и доступностью. Мы должны в полной мере обеспечить наличие таких контролируемых лекарственных средств для тех, кто в них нуждается. Как и мы, итоговый документ приветствует цели в области устойчивого развития в качестве дополнительных мер, которые усиливают контроль над наркотическими средствами, и рекомендует использовать соответствующие показатели развития человеческого потенциала.

В то время как произошли позитивные изменения, некоторые вопросы по-прежнему не рассматриваются должным образом.

Во-первых, мы ожидали, что необходимость снижения рисков будет признана, принята и включена в документ. Тем не менее мы признаем, что итоговый документ включает в себя ссылки на программы, соответствующие этим подходам, а именно применение налоксона и профилактика передозировок, программы фармакотерапии и программы обеспечения инъекционным оборудованием.

Прошло 18 лет со времени проведения предыдущей специальной сессии Генеральной Ассамблеи по наркотикам в 1998 году, но мы по-прежнему сталкиваемся с огромными проблемами практически по всем поддающимся измерению показателям. Достаточно ли хорошо мы понимаем, почему применяемый нами подход не позволил нам выполнить поставленные цели и что нам необходимо сделать для того, чтобы вновь приступить к решению проблемы наркотиков?

Мировая проблема наркотиков представляет собой многогранное явление. Успешный подход требует скоординированных усилий целого ряда секторов на местном, национальном и международном уровнях. Мы должны думать о здоровье населения во всех направлениях политики. Реальное развитие и участие всей системы Организации Объединенных Наций необходимы для того, чтобы обеспечить эффективную глобальную политику в отношении наркотиков, в рамках которой первоочередное внимание уделялось бы интересам людей. Это требует согласованности между контролем над наркотиками и обеспечением безопасности, права-

ми человека и общественным здравоохранением, а также политикой в области развития. Генеральный секретарь должен играть руководящую роль в проведении необходимой работы, которая должна быть реализована на самом высоком уровне в Секретариате. Ключевым фактором также будет постоянное и более широкое участие гражданского общества.

Сейчас, когда мы готовимся к проведению специальной сессии в 2019 году, мы должны быть более амбициозными. Некоторые элементы нашего подхода работали хорошо, но их необходимо укрепить. Другие аспекты следует поставить под сомнение. Новые элементы должны быть представлены на рассмотрение в ходе открытых прений. Наша конечная цель, заключающаяся в содействии укреплению здоровья населения в рамках всех стратегий, должна занимать более значимое место в наших прениях.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Федеративной Республики Нигерия г-ну Джефри Оньеаме.

**Г-н Оньеама** (Нигерия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы официально заявить о том, что в духе взаимодействия, сотрудничества и достижения консенсуса Нигерия присоединяется к заявлению, которое будет сделано представителем Судана от имени Группы африканских государств.

Природа и характер современной мировой проблемы наркотиков становятся все более сложными и серьезными. В этой связи целесообразно обсудить факторы, которые оказывают воздействие как на незаконное предложение наркотиков, так и на сокращение спроса. Последнее, по нашему мнению, остается наиболее эффективным способом борьбы с мировой проблемой наркотиков. Вот почему мы считаем проведение этой специальной сессии важной вехой. В этой связи Нигерия готова объединить усилия со всеми заинтересованными сторонами для достижения этих целей.

Нигерия признает, что эти проблемы требуют комплексного, многоаспектного, сбалансированного и всеобъемлющего подхода со стороны международного сообщества, поскольку ни одна отдельно взятая методология не может обеспечить решения для борьбы с различными аспектами мировой проблемы наркотиков.

Последствия злоупотребления наркотиками продолжают разрушать семьи, общины и общества в целом в нашем регионе. Злоупотребление наркотиками также по-прежнему подрывает усилия, направленные на поощрение и обеспечение устойчивого развития. Это усугубляется все более активным использованием Африки в качестве транзитного канала для незаконного оборота наркотиков и психотропных веществ, что вызывает у нас тревогу. Эта деятельность создает угрозы безопасности, в частности связанные с транснациональной организованной преступностью в странах транзита. Поэтому Нигерия приветствует принятие пересмотренного Плана действий Африканского союза по контролю над наркотиками (2013-2017 годы). Мы с нетерпением ожидаем дополнительных усилий международного сообщества по выполнению его заслуживающих одобрения целей.

Нигерия отмечает, что на субрегиональном уровне государства — члены Экономического сообщества западноафриканских государств активно сотрудничают в борьбе с угрозой, которую создают незаконные наркотики. В этой связи Нигерия приветствует всестороннюю оценку ситуации в Западной Африке, в ходе которой были определены пробелы и потребности для эффективной борьбы с незаконным оборотом наркотиков, организованной преступностью и злоупотреблением наркотиками.

Нигерия подтверждает свою полную приверженность оказанию поддержки субрегиональным, региональным и международным механизмам, созданным для борьбы с мировой проблемой наркотиков. Наша делегация призывает к укреплению сотрудничества и взаимодействия между начальниками региональных отделений полиции и органами по обеспечению соблюдения законов о наркотиках и пограничными службами, а также между региональными и международными организациями в борьбе с незаконным употреблением наркотиков. Наш опыт показывает, что такое международное сотрудничество приводит к улучшению обмена информацией и разведывательными данными, а также оказывает положительное влияние на решение проблемы наркотиков.

Нигерия предпринимает необходимые шаги, приступив к осуществлению Национального генерального плана по контролю над наркотиками. План предусматривает комплексное и всеобъем-

лющее решение целого ряда вопросов, связанных с наркотиками, в соответствии с международными конвенциями о контроле над наркотиками. Он состоит из четырех основных элементов: обеспечение соблюдения законов, сокращение спроса на наркотики, доступ к наркотическим средствам и психотропным веществам и контроль над ними, а также мониторинг и оценка в качестве координационного механизма для эффективного осуществления Генерального плана.

В качестве пробного камня осуществления Генерального плана Нигерия использует программы устойчивого альтернативного развития как одну из ключевых стратегий борьбы с культивированием каннабиса, которое является серьезнейшей проблемой в стране, вызывающей у нас озабоченность. В этой связи Нигерия полна решимости продолжать оказывать поддержку эффективному осуществлению Руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области альтернативного развития.

В соответствии со вторым основным элементом Генерального плана — снижение спроса на наркотики — Нигерия осуществляет экспериментальный проект лечения, в рамках которого для нигерийской сети используется усовершенствованная Западноафриканская эпидемиологическая сеть по использованию наркотиков. Одиннадцать специализированных медицинских лечебных центров были задействованы в рамках этого проекта. Окончательный анализ данных предоставляет важную информацию для формирования политики, которая служит моделью для других стран Западной Африки. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы выразить признательность за поддержку со стороны Европейского союза, а также за техническую помощь, оказываемую Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в целях скорейшего осуществления Генерального плана по контролю над наркотиками в Нигерии.

Нигерия убеждена в том, что итоговый документ этой специальной сессии, озаглавленный «Наша совместная приверженность эффективному решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней» (резолюция S-30/1, приложение), может быть теперь использован для принятия глобальных мер, необходимых для оказания помощи миллионам женщин, детей и мужчин по всему миру. Наша де-

легация хотела бы вновь заявить о твердой приверженности Нигерии борьбе с незаконным оборотом наркотиков. Хотя многое было достигнуто правительством Нигерии, проблемы все еще остаются. Однако мы убеждены в том, что при поддержке Организации Объединенных Наций, государств-членов и партнеров по развитию эти проблемы могут быть решены надлежащим образом. Наша цель состоит в том, чтобы оказать поддержку в деле построения инклюзивного и более безопасного общества, свободного от злоупотребления наркотиками, в интересах нынешнего и будущих поколений.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово заместителю премьер-министра и министру иностранных дел и европейской интеграции Черногории Его Превосходительству Игору Лукшичу.

**Г-н Лукшич** (Черногория) (*говорит по-английски*): Черногория присоединяется к заявлению, сделанному ранее наблюдателем от Европейского союза. Тем не менее позвольте мне отметить некоторые моменты, имеющие особое значение для нашей страны.

Помимо серьезных последствий для безопасности, огромные прибыли, получаемые от незаконного оборота наркотиков, и его связь с другими формами организованной преступности — такими, как коррупция, отмывание денег и терроризм, — представляют собой угрозу для государственной власти, препятствуют экономическому развитию общества и подрывают верховенство права. Передозировка, наркомания и распространение ВИЧ-инфекции и гепатита также показывают, почему проблема наркотиков представляет риск для здоровья и благополучия людей во всем мире. Поэтому очевидно, что для повышения эффективности мер реагирования на это явление требуется целостный и комплексный подход, охватывающий взаимосвязь прав человека, безопасности и устойчивого развития в целом. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1) — более конкретно сформулированные в ней цели 3 и 16 — дает возможность возобновить наши усилия в целях продвижения вперед по пути построения более здорового, безопасного и благополучного будущего для всех.

В нашем общем стремлении к сокращению спроса на наркотики и их предложения одних толь-

ко мер по введению уголовной ответственности и наказанию просто недостаточно, хотя надо признать их значение в деле защиты здоровья и безопасности. Мы должны стремиться к выработке более сбалансированной политики, основанной на сохранении здоровья населения, а также соблюдении прав человека, в рамках которой приоритетное внимание уделяется обеспечению доступа к профилактике, лечению и уходу. Наша страна в полной мере осознает это и в результате предпринимает огромные усилия в рамках этого подхода. С учетом нашей долгосрочной ориентации мы прилагаем неустанные усилия, направленные на разработку программ по профилактике и лечению, чтобы не позволить людям, особенно молодежи, начать употреблять наркотики и чтобы наращивать потенциал и расширять охват для лечения наркомании, а также содействовать реинтеграции в общество. В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что учет гендерных и возрастных аспектов в стратегиях и программах, связанных с наркотиками, имеет важное значение для окончательных результатов нашей работы.

Успешное решение мировой проблемы наркотиков и борьба с ней является общей ответственностью и как таковая требует тесного сотрудничества и координации на всех уровнях при взаимодействии и участии гражданского общества и научных кругов во всех аспектах политики в отношении наркотиков. Усилия, предпринимаемые Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, другими организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки государствам-членам, особенно тем, кто остро в ней нуждается, в борьбе с незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью имеют принципиальное значение. Итоговый документ (резолюция S-30/1, приложение) является хорошей основой для более согласованных усилий в будущем.

Совершенно очевидно, что только путем совместных, согласованных действий и тесного сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами мы можем в значительной мере способствовать искоренению этого бедствия. Нам необходимо расширять партнерские отношения, привлекать к участию, в частности, молодежь и добиваться укрепления координации усилий, с тем чтобы быть более эффективными и действенными в реализации нашей повестки дня.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру по борьбе с наркоторговлей Исламской Республики Афганистан Ее Превосходительству г-же Саламат Азими.

**Г-жа Азими** (Афганистан) (говорит на дари; текст выступления на английском языке представлен делегацией): Для меня большая честь выступать на этой исторической специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков.

Афганистан является главной жертвой проблем, возникающих в связи с постоянным расширением производства и незаконного оборота наркотиков. Мы твердо привержены объединению усилий с международным сообществом в борьбе с этой глобальной угрозой, которая подрывает наши усилия по достижению лучшего будущего. Афганистан вносит свой вклад на национальном, региональном и международном уровнях в дело борьбы с наркотиками и их незаконным оборотом, которые стали основным источником дохода для террористической деятельности в стране.

К сожалению, сегодня движение «Талибан» вновь осуществило террористическое нападение в Кабуле, совершив тяжкое преступление против ни в чем не повинных афганцев, в результате которого, по меньшей мере, 28 человек были убиты и более 329 человек получили ранения. Мы решительно осуждаем это террористическое нападение и выражаем нашу благодарность всем тем, кто выразил соболезнования и поддержку Афганистану в это трудное время. Совершив это террористическое нападение, движение «Талибан» вновь продемонстрировало свое абсолютное пренебрежение к афганскому народу и отвергло идущий мирный процесс. Правительство Афганистана полно решимости вести борьбу с «Талибаном», ДАИШ и всеми другими террористическими группами, которые по-прежнему представляют серьезную угрозу для безопасности и стабильности нашего государства.

Очевидно, что ни одному государству не под силу в одиночку вести борьбу с наркотиками. Поэтому безотлагательно необходима существенная помощь со стороны международного сообщества. В Афганистане мы только что приняли национальный план действий, который я представила вчера международному сообществу на параллельном мероприя-

тии здесь, в Нью-Йорке. Этот стратегический план отражает приверженность Исламской Республики Афганистан осуществлению сбалансированной и устойчивой стратегии на основе комплексного плана, включающего альтернативное развитие, уничтожение маковых посевов, общественную информацию, арест наркоторговцев и контрабандистов и лечение наркоманов. Осуществление этого плана потребует постоянной и эффективной поддержки со стороны наших доноров в международном сообществе. Без такой поддержки наркоторговля может создавать огромные проблемы не только для Афганистана, но и для всех стран во всем мире. Мы считаем, что наркотические средства и прекурсоры, существующие в Афганистане, являются одной из крупных причин отсутствия безопасности в стране.

С учетом того значения, которое Афганистан придает этой специальной сессии, первый вице-президент Афганистана Его Превосходительство Абдул Рашид Дустум запланировал выступление в Генеральной Ассамблее на этой специальной сессии. Однако он не смог присутствовать здесь в силу непредвиденных причин. Я хотела бы частично зачитать его личное послание Ассамблее.

«Г-н Председатель, сегодняшняя историческая специальная сессия Генеральной Ассамблеи для рассмотрения вызовов, связанных с мировой проблемой наркотиков, является очень важным и отрадным событием для Афганистана. Правительство Афганистана готово внести свой вклад, поддержав усилия международного сообщества в борьбе с этой глобальной проблемой.

Я желаю всем государствам-членам всяческих успехов в выполнении важной задачи достижения желаемого результата — в решении задач, связанных с мировой проблемой наркотиков. Это безотлагательно важно для нашей безопасности, стабильности и экономического развития. Позвольте мне выразить глубокую благодарность и признательность нашим партнерам по международному сообществу за постоянную поддержку, оказываемую Афганистану, а также тем их представителям, которые, к сожалению, погибли, стремясь обеспечить лучшее будущее для пострадавшего от войны народа Афганистана. Народ Афганистана никогда не забудет эти жертвы».

Из-за нехватки времени я не буду зачитывать весь текст заявления первого вице-президента. Он был распространен в этом зале в качестве официального заявления Афганистана, и я прошу Секретариат опубликовать полный вариант заявления в качестве официального документа специальной сессии.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру по борьбе с наркоторговлей Республики Парагвай Его Превосходительству г-ну Луису Рохасу.

**Г-н Рохас** (Парагвай) (*говорит по-испански*): Парагвай присоединяется к другим государствам и выражает солидарность и соболезнования братским странам — Эквадору, Японии и Афганистану.

Парагвай присоединяется к заявлению, с которым ранее выступил государственный министр Доминиканской Республики от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна.

Мировая проблема наркотиков с учетом ее многоаспектного и меняющегося характера является одной из самых сложных проблем, с которыми мы сталкиваемся в настоящее время. Она не признает границы государств, однако развивающиеся страны в большей мере страдают от ее ужасных последствий. Мы признаем, что мировая проблема наркотиков представляет серьезную угрозу для демократии, верховенства права, здравоохранения и правосудия и что она затрагивает достоинство, безопасность и благополучие людей, особенно детей, молодежи и женщин, а также, в конечном счете, семей и общин.

Правительство моей страны инициировало процесс откровенного и открытого диалога для рассмотрения реальной ситуации в стране. Процесс этот сложный, долгий и болезненный, однако он необходим и незаменим для честных изменений в государственной политике. В этом контексте мы разрабатываем новый подход к решению проблемы наркотиков путем проведения нашей собственной, а не заимствованной политики. Он включает новый способ понимания и борьбы с этим глобальным бедствием, без лжи, которая размывает реалии, какими бы суровыми и мотивированными политической конъюнктурой они ни были. Ложь и самодей-

тельность в контексте проблемы наркотиков приводят к тяжелым последствиям. Мы хорошо усвоили этот болезненный урок в нашей стране. Сегодня благодаря этому новому акценту удалось начать общественную дискуссию на всех уровнях общества, начиная от рядовых граждан до университетских форумов, обсуждение проблемы коррупции среди государственных служащих, феномена наркополитики, насилия и отмывания денег. Это обозначило новые перспективы развития для Парагвая с учетом настроения масс и принимает форму прочного союза государственного и частного сектора в борьбе против преступлений, связанных с незаконным оборотом наркотиков.

Мы признаем, что в настоящее время существуют различные обстоятельства и имеются различные мнения относительно того, каким образом следует подходить к решению этой проблемы, и мы с уважением относимся к различным мерам, предлагаемым государствами в рамках их соответствующего суверенитета. Однако мы убеждены в том, что многообразие мер по борьбе с глобальной проблемой наркотиков не должно мешать поиску общих механизмов выработки решений на региональном и международном уровнях. Напротив, это многообразие мер должно обогатить наши глобальные совместные действия.

В этой связи Парагвай подтверждает свою приверженность трем международным конвенциям по наркотикам, которые, по нашему мнению, являются краеугольным камнем международной системы контроля над наркотиками. Мы убеждены в том, что центральное место в борьбе с этой проблемой должны занимать люди и что конечная цель конвенций заключается в том, чтобы сохранить здоровье и благополучие людей. Поэтому Парагвай вновь заявляет о том, что мировая проблема наркотиков должна решаться на основе принципа общей и совместной ответственности, согласно национальным законам и применимым нормам международного права, в частности международного права прав человека, при уважении суверенитета и территориальной целостности государств и принципа невмешательства во внутренние дела других государств.

Парагвай рассматривает международное, региональное и субрегиональное сотрудничество в качестве одного из центральных компонентов поддержки усилий, направленных на эффективное,

надлежащее и сбалансированное реагирование на проблему наркотиков. Поэтому мы считаем, что необходимо и впредь содействовать такому сотрудничеству. Мы считаем, что прогресс в выполнении международных обязательств и действия, предпринимаемые государствами, должны быть основаны на всестороннем, многодисциплинарном и сбалансированном подходе ко всем компонентам мировой проблемы наркотиков, что будет способствовать снижению как предложения, так и спроса. Давайте не будем заикливаться на стратегиях, которые оказались неэффективными.

В этом контексте следует сосредоточить внимание на структурных и социально-экономических факторах, лежащих в основе проблемы наркотиков в наших обществах, и мы обязаны принимать всесторонние, инклюзивные и соответствующие меры и поощрять альтернативное и устойчивое развитие. Кроме того, мы обязаны укреплять системы общественного здравоохранения и придерживаться твердого подхода к их укреплению в рамках борьбы с наркотиками с тем, чтобы обеспечить соблюдение прав человека потребителей и в то же время оказание помощи на основе уважения человеческого достоинства и без какой-либо дискриминации. Государства также обязаны совершенствовать свои стратегии по предотвращению, выявлению и наказанию коррупции, связанной с незаконным оборотом наркотиков и связанными с ним преступлениями, и совершенствовать инструменты, используемые для расследования случаев отмывания денег. С другой стороны, мы считаем, что следует поощрять научные исследования, предметом которых является использование каннабиса в медицине и промышленности, и мы готовы принять результаты этих исследований и ответственным образом сотрудничать в рамках их проведения.

Парагвай призывает государства изучить возможность применения, в надлежащих случаях и в соответствии с их национальными законодательствами мер наказания альтернативных заключению под стражу для лиц, совершивших незначительные правонарушения, связанные с употреблением наркотиков и владением ими. В Парагвае потребитель не считается преступником лишь по факту использования наркотиков; употребляющие наркотики лица — это граждане, нуждающиеся в специализированной медицинской помощи. Мы вновь заявляем о нашей твердой поддержке усилий, направлен-

ных на отмену смертной казни во всех ее формах, и особенно в качестве наказания за преступления, связанные с наркотиками.

И наконец, Парагвай подтверждает свою твердую приверженность делу борьбы с глобальной проблемой наркотиков в рамках существующих международных конвенций, на основе принципа общей и совместной ответственности всех государств и при уважении суверенитета и конкретных особенностей каждой страны.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово федеральному министру внутренних дел и по контролю за наркотиками Пакистана Его Превосходительству г-ну Чоудри Нисару Али Хану.

**Г-н Али Хан** (Пакистан) (*говорит по-английски*): Мне действительно приятно выступать на этом заседании высокого уровня, посвященном обсуждению мировой проблемы наркотиков. Мы разделяем, ценим и поддерживаем глобальную обеспокоенность, обусловленную разрушительными последствиями потребления незаконных наркотических средств.

В силу своего географического положения Пакистан сталкивается с множеством проблем и является главной жертвой большинства глобальных опиатов и каннабиса и страной их транзита. Мы считаем, что динамике, характерной для стран производства, транзита и назначения наркотиков, свойственно большое разнообразие. Не существует двух стран и двух регионов, в которых сложились бы аналогичные условия. Следовательно, не существует универсальных решений.

Пакистан принял действенную и всеобъемлющую правовую политику и административные рамки для борьбы с угрозой, исходящей от незаконных наркотических средств. Мы гордимся тем, что за последние три года спасли мир от более чем 1,86 млрд. доз наркотиков. В прошлом году мы изъяли более 342 тонн запрещенных наркотиков. Вклад Пакистана в изъятие наркотиков за пределами наших государственных границ является одним из самых значительных в мире: в прошлом году этот вклад составил почти 25 тонн незаконных наркотических средств, изъятых по всему миру. Сокращение спроса на наркотики, лечение и реабилитация занимают видное место в нашем списке приоритетов.

Должным образом уважая суверенитет и права государств-членов, мы выражаем обеспокоенность в связи с новыми тенденциями к легализации потребления запрещенных наркотиков, которые наблюдаются в некоторых регионах мира. Это придаст ненужный импульс спросу на наркотики, тем самым активизируя производственно-сбытовую цепочку и оказывая непосредственное воздействие на наш регион и мир в целом. Кроме того, наличие концепций, по которым отсутствует консенсус, таких как концепция снижения вреда и так называемый подход, основанный на соблюдении прав человека, скорее всего, еще больше усугубят эту проблему. На протяжении многих лет мы все прилагаем усилия по построению общества, свободного от наркотиков, а не общества, толерантно относящегося к наркотикам.

Я хотел бы настоятельно призвать к тому, чтобы существующие конвенции Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками рассматривались в качестве сборника основных руководящих принципов разработки международного подхода к борьбе с наркотиками. Мы хотели бы надеяться, что большее внимание будет уделяться основным странам назначения и транзита с точки зрения мобилизации ресурсов для укрепления потенциала государств, находящихся на переднем крае борьбы с наркотиками. Это внимание должно быть соразмерно угрозе, с которой они сталкиваются, и пропорционально их вкладам в эту борьбу. Международное сообщество должно делать больше для противодействия исходящей от наркотиков угрозе во всех ее проявлениях. Я считаю, что это будет возможно благодаря более тесной координации усилий государств-членов и сотрудничеству между ними.

В заключение позвольте мне сказать, что документы, которые нам предстоит принять в ближайшие дни, помогут определить будущее глобальных усилий, направленных на избавление грядущих поколений от бедствия наркотических средств.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру по делам полиции Южно-Африканской Республики Его Превосходительству г-ну Нкосинати Нлеко.

**Г-н Нлеко** (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Делегация Южной Африки выражает

признательность Председателю за руководство нашими прениями и за то, каким образом он направляет работу этой специальной сессии. Мы обязуемся сделать все возможное для успешного завершения этой сессии. Мы также воздаем должное Председателю пятьдесят девятой сессии Комиссии по наркотическим средствам (КНС) и Председателю Комитета, которым КНС поручила осуществлять подготовку к специальной сессии, за их непоколебимую решимость, проявленную в процессе подготовки к этому мероприятию.

Тридцатая специальная сессия Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков созвана в критически важное время, когда государства-члены упорно занимаются тем, как эффективно решить мировую проблему наркотиков и как с ней бороться. Южная Африка напоминает, что основу для международной борьбы с торговлей наркотиками и связанными с ней проблемами заложила именно Генеральная Ассамблея, которая в 1961 году приняла Единую конвенцию о наркотических средствах. С самого начала борьбы с наркотиками наша главная цель состоит в укреплении здоровья и повышении благополучия человечества. В то же время мы все принимаем меры для ограничения потребления наркотиков медицинскими и научными целями.

Сегодня мы собрались, чтобы провести обзор хода осуществления принятых в 2009 году Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков. Эти документы обеспечили государствам-членам сбалансированный и комплексный подход к дальнейшей международной борьбе с мировой проблемой наркотиков. Три международных конвенции, касающиеся борьбы с наркотиками, должны служить нам основой для продвижения вперед. В этом контексте Южная Африка хотела бы воспользоваться возможностью, чтобы подтвердить свою приверженность вышеназванным документам.

Южная Африка понимает, что наркоторговля и злоупотребление наркотиками являются вопросом, который вызывает озабоченность у многих стран, особенно развивающихся. Хотя в борьбе с этим бедствием достигнут прогресс, мы понимаем, что торговля наркотиками и связанные с ней проблемы являются одной из серьезнейших угроз безопасно-

сти, здоровью, социально-экономической архитектуре и развитию многих стран.

Как и другие страны, Южная Африка применяет комплексный и взвешенный подход, построенный на трех главных векторах Политической декларации и Плана действий 2009 года, а именно на сокращении спроса, сокращении предложения и международном сотрудничестве. В этой связи для преодоления негативных последствий незаконных наркотиков Южная Африка взяла на вооружение правоохранительную, здравоохранительную, правовую и социальную политику и меры. Эти политика и меры направлены на сокращение наркотической зависимости и злоупотребления наркотиками среди молодежи, а также на сокращение роста бремени заболеваний, насилия и преступной деятельности, связанной с наркотиками.

Стремясь противодействовать стоящим перед ней проблемам, Южная Африка приняла национальный генеральный план борьбы с наркотиками на период 2013–2017 годов, чтобы помочь правительству реализовать свое видение общества, свободного от злоупотребления наркотиками, и сосредоточить внимание на повышении качества жизни всех южноафриканцев. На уровне континента мы продолжаем прилагать согласованные усилия для выполнения действующих региональных документов, касающихся борьбы с мировой проблемой наркотиков.

Южная Африка, кроме того, приветствует двадцать пятое совещание глав национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках, которое состоялось в Алжире в сентябре 2015 года и кульминацией которого стал второй Российско- Африканский антинаркотический диалог, состоявшимся в Дурбане в марте 2016 года. В ходе этого диалога была подчеркнута необходимость решения мировой проблемы наркотиков с применением всестороннего, комплексного и сбалансированного подхода к сокращению спроса на наркотики, их предложения и последствий, а также к реабилитации и социальной интеграции наркоманов и к осуществлению программ альтернативного развития.

Поскольку сроки выполнения Политической декларации и Плана действий 2009 года приближаются, Южная Африка считает, что финансовая и техническая помощь должна быть неотъемлемой ча-

стью наших усилий по обеспечению регионального и международного сотрудничества. Такая помощь позволит нам достичь целей, намеченных в Политической декларации и Плана действий. В этой связи наша делегация призывает принять эффективные и решительные меры для решения вопроса незаконного производства и оборота наркотиков. Это остро необходимо, так как наркоторговля и связанные с ней проблемы подрывают национальную безопасность и угрожают свести на нет социально-экономические успехи, которых достигла наша молодая демократическая страна. Тем не менее, Южная Африка по-прежнему убеждена в том, что мы все можем построить общество, свободное от злоупотребления наркотическими веществами.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово предоставляется министру внутренних дел и координации национального правительства Кении Его Превосходительству г-ну Джозефу Нкаиссери.

**Г-н Нкаиссери** (Кения) (*говорит по-английски*): Правительство Кении приветствует созыв этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков. Мы благодарим Комиссию по наркотическим средствам (КНС), Совет, которому КНС поручила подготовку специальной сессии, и Секретариат за работу, проделанную ими для подготовки этой специальной сессии.

Кения присоединяется к позиции Группы африканских государств, которую несколько ранее изложил представитель Судана.

Наша делегация отмечает, что незаконное выращивание наркотических культур, наркоторговля и злоупотребление наркотиками по-прежнему имеют негативные медицинские и социально-экономические последствия для людей и подрывают безопасность и развитие стран. Поэтому правительство Кении подтверждает свою приверженность выполнению положений трех международных конвенций, которые касаются наркотиков и лежат в основе мировой стратегии борьбы с наркотиками. Работая в этом направлении, Кения для учета и осуществления на национальном уровне положений этих договоров приняла соответствующую национальную политику и закон.

Наша делегация убеждена, что общая цель борьбы с наркотиками должна состоять в ликвидации

наличия и потребления незаконных наркотических и психотропных веществ путем реализации основанных на фактических данных мер. Такие меры должны быть направлены на сокращение спроса на наркотики и их предложения, на противодействие отмыванию денег и на поощрение международного судебного сотрудничества между государствами с целью решения других смежных вопросов, включая наркотики и права человека, альтернативное развитие и защиту уязвимого населения.

Кения прилагает значительные усилия для контроля и сокращения ущерба от злоупотребления наркотиками и ратифицировала международные конвенции, касающиеся борьбы с наркотиками. Кения в 2015 году пересмотрела свой закон о наркотических средствах и психотропных веществах, который создает правовую основу для борьбы с наркотиками. Стремясь противодействовать отмыванию денег, Кения создала центр финансовой отчетности, который выявляет доходы, полученные незаконным путем, и операции по отмыванию денег и финансированию терроризма. Кроме того, Кения создала национальное агентство по координации стратегии борьбы с наркотиками, которое объединяет усилия всех заинтересованных сторон для осуществления национальной политики борьбы с наркотиками.

Кроме того, борьба с наркотиками получила политическую поддержку, поскольку ее возглавил Его Превосходительство президент Кении. В 2015 году президент приказал уничтожить загруженные незаконными наркотиками суда, которые были задержаны у побережья Кении. Этот шаг не только пресек деятельность наркоторговцев страны, но и послал миру четкий сигнал о том, что Кения полна решимости стать нацией, свободной от наркотиков.

Борьба с наркотиками обходится дорого, и Кения стоит перед серьезными проблемами вследствие своих прозрачных границ, через которые идут потоки незаконного стрелкового оружия, ведется торговля людьми и наркотиками. Эти преступления сопровождаются отмыванием денег, которое осуществляется, как мы предполагаем, для финансирования террористических группировок, таких как «Аш-Шабааб» и «Аль-Каида». В недавнем прошлом Кения подверглась крупным террористическим нападениям, которые сделали пресе-

чение наркоторговли и отмывания денег одним из приоритетов нашей страны.

Мы призываем Организацию Объединенных Наций и ее учреждения и программы активизировать помощь таким развивающимся странам, как Кения, путем наращивания их потенциала и организации профессиональной подготовки. Мы также призываем развитые страны и донорские учреждения увеличить финансирование, особенно стран транзита, с тем чтобы мы могли перекрыть маршруты распространения наркотиков. Нам удастся добиться этой цели, если мы сообща возьмемся за ее реализацию, не забывая при этом о ключевой роли, которую играет региональное и международное сотрудничество.

Наша делегация убеждена в том, что нынешняя специальная сессия станет важнейшим шагом в направлении выработки глобальной стратегии контроля над наркотиками, поскольку она предоставляет возможность обсудить успехи, проблемы и возможности в нашей работе по избавлению мира от злоупотребления наркотиками. Поэтому мы хотели бы, чтобы на этой сессии государства-члены заявили о своей приверженности решению мировой проблемы наркотиков, укреплению международного сотрудничества и оказанию поддержки развивающимся странам и, что самое важное, вселили надежду в тысячи людей во всем мире, которые являются жертвами злоупотребления наркотиками, их незаконного производства, незаконного культивирования и незаконного оборота и отмывания денег.

В заключение я хотел бы заверить Генеральную Ассамблею в поддержке нашей делегацией ее работы по борьбе с наркотиками и в участии Республики Кения в этой работе.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово предоставляется министру иностранных дел Таджикистана Его Превосходительству г-ну Сироджидину Аслову.

**Г-н Аслов** (Таджикистан) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить сегодня перед участниками тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной мировой проблеме наркотиков, которая не только предоставляет возможность рассмотреть ход осуществления Политической декларации и Плана действий 2009

года, но и разработать новые и эффективные меры противодействия этому злу.

Проблемы распространения и оборота наркотиков приобрела огромное значение на национальном уровне почти во всех регионах мира и вышла далеко за пределы социальной и преступной сфер. Борьба с оборотом наркотиков и наркозависимостью является частью борьбы с организованной преступностью, международным терроризмом и экстремизмом и требует принятия различных внешнеполитических, экономических, юридических, организационных, технических, оперативных, профилактических и прочих мер. Государства Центральной Азии, объединенные общими интересами, осуществляют скоординированную деятельность по линии специализированных учреждений по контролю над наркотиками.

Республика Таджикистан, как и другие государства нашего региона, которые имеют общую границу с Афганистаном, несет значительную тяжесть борьбы с оборотом наркотиков. Поэтому Таджикистан уделяет особое внимание укреплению и развитию международного сотрудничества. Мы стремимся выдвигать инициативы, нацеленные на принятие совместных и скоординированных мер всеми заинтересованными странами и международными организациями.

Необходимо продолжать наращивать социально-экономическую помощь народу Афганистана для решения проблем, связанных с безработицей и восстановлением экономики. Вопросы безопасности в нашем регионе тесно увязаны с борьбой с терроризмом и экстремизмом, которые также подпитываются доходами от производства наркотиков.

В период 1996–2012 годов правительство Таджикистана осуществило четыре национальные программы по контролю над наркотиками. Важным шагом в проведении Таджикистаном своей антинаркотической политики стало принятие президентского указа «Национальная стратегия борьбы с незаконным оборотом наркотиков в Республике Таджикистан на период 2014-2020 годов», главной целью которой является значительное сокращение объемов незаконного распространения наркотических средств, масштабов их использования в немедицинских целях и сокращение степени воздействия незаконного оборота наркотиков на здоровье людей и общества и на государственную без-

опасность, а также расширение международного сотрудничества.

С 1996 года по 2015 год на территории Таджикистана было конфисковано более 113 тонн наркотиков, в том числе 34 тонны героина и 3 тонны опиума. В одном только 2015 году правоохранными органами Таджикистана было конфисковано примерно пять тонн наркотиков. Благодаря мерам, принятым правительством Республики Таджикистан, в стране удалось сократить число преступлений, связанных с наркотиками.

В результате мер, принятых правительством Таджикистана, и при поддержке стран-доноров и международных организаций, включая Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности наша страна добилась определенных успехов в области контроля над наркотиками и наладила тесное сотрудничество с такими заинтересованными странами, как Российская Федерация, Соединенные Штаты, Китай, Афганистан и другие страны.

В заключение я хотел бы подтвердить, что международное сотрудничество в области контроля над наркотиками и далее будет оставаться для правительства Таджикистана приоритетной задачей.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово предоставляется министру юстиции и по правам человека Анголы г-ну Руй Жоржи Карнейру Мангейре.

**Г-н Мангейра** (Ангола) (*говорит по-английски*): Пользуясь этим случаем, Ангола заявляет о свою поддержки работы Организации Объединенных Наций, в частности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), являющегося ведущим органом Организации Объединенных Наций в борьбе с мировой проблемой наркотиков, и выражает им признательность за их работу.

Ангола приветствует принятие итогового документа нынешней специальной сессии, озаглавленного «Наша общая приверженность эффективному решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней» (резолюция S-30/1, приложение). Этот документ придает новый импульс сотрудничеству в области борьбы с наркотиками. Для осуществления этой резолюции во всем мире всем нам потребуется установить и развивать специализированное со-

трудничество с другими странами и региональными и международными организациями.

В сегодняшнем мире ситуация с наркотиками по-прежнему остается сложной и опасной, поэтому принципиально важно, чтобы государства-члены достигли консенсуса в вопросе о создании прочной и эффективной системы, нацеленной на устранение угроз, создаваемых новыми психотропными веществами на глобальном уровне. Одновременно представляется целесообразным в сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения добиваться включения вопроса об опасных веществах в международную повестку дня.

Еще одной проблемой является использование Интернета для электронной торговли наркотиками. Международному сообществу необходимо активно заняться этим аспектом наркопроблемы во взаимодействии с правоохранительными органами, промышленными кругами, гражданским обществом и другими партнерами, чтобы выработать эффективные пути предотвращения электронного оборота наркотиков.

Что касается международной безопасности, то рынок наркотиков является наиболее динамичным криминальным рынком. Оборот наркотиков и их производство по-прежнему являются самым прибыльным видом преступной деятельности организованных преступных групп на глобальном уровне и тесно связаны с терроризмом. В этой связи делегация Анголы хотела бы поделиться следующими соображениями.

Во-первых, мы должны укрепить авторитет существующей системы контроля над наркотиками. Поскольку борьба с наркотиками является общей задачей всего человечества, в решении этой задачи мы должны и далее руководствоваться прежде всего тремя международными конвенциями по контролю над наркотиками и политической декларацией и планом действий. В частности, можно более эффективно использовать потенциал трех конвенций и в полном объеме соблюдать их цели. Мы должны добиться лучших результатов в ходе осуществления принципов общей и совместной ответственности, а также придерживаться всеобъемлющего, комплексного и сбалансированного подхода, который упоминается в Политической декларации и Плане действий, в целях достижения максимально широкого международного консенсуса.

Во-вторых, в последние годы слышатся призывы к легализации наркотиков и поднимаются вопросы в связи с тремя конвенциями Организации Объединенных Наций и другими существующими международными механизмами контроля над наркотическими средствами. Это отнюдь не способствует эффективной разработке международных механизмов контроля над наркотиками. Мы должны со всей серьезностью осознавать крайне вредное воздействие наркотиков на физическое и психическое здоровье человека и противостоять легализации наркотиков, принимая во внимание целенаправленный подход к здравоохранению, образованию, консультированию и реинтеграции.

В-третьих, в этом году мы приступили к важной работе по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1). Для ее осуществления потребуются партнерские отношения и твердая приверженность. Мы не сможем достичь целей в области устойчивого развития без смелого и мужественного взаимодействия между государствами-членами и Организацией Объединенных Наций. Что касается осуществления Политической декларации и Плана действий, утвержденных в 2009 году, а также осуществления трех конвенций о контроле над наркотиками, то Ангола приняла национальный закон по борьбе с проблемой наркотиков и создала институты, которые смогут проводить общую политику по борьбе с этим явлением. Борьба с незаконным оборотом наркотиков и наркоманией входит в число приоритетных задач правительства и его программы на период 2012–2017 годов. Программа по борьбе с наркотиками была разработана правительством Анголы в сотрудничестве с межведомственным комитетом по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами.

Документ, принятый в результате этого сотрудничества, представляет собой шаг в направлении осуществления Плана действий 2009 года. Он включает, среди прочего, следующие меры: сокращение поставок, что связано с разработкой более оперативной и эффективной системы борьбы с угрозами в этой сфере; сокращение спроса, что заключается в возобновлении политики профилактики наркомании; а также международное сотрудничество, рассматриваемое в качестве цели, закрепленной в национальной стратегии борьбы с наркотиками, достижение которой опирается на нашу решительную

позицию на международных форумах, а также в отношениях со странами-партнерами. Ангола вновь заявляет о своей неизменной приверженности принятию законодательных, административных и политических мер в соответствии с международными документами по борьбе с наркотиками, с тем чтобы совместными усилиями бороться с этим глобальным бедствием.

В заключение следует подчеркнуть, что Ангола считает текущую специальную сессию Генераль-

ной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков важной вехой в деле реализации стратегий, направленных на борьбу с явлением, которое затрагивает жизнь миллионов людей во всем мире. Мы призываем к проведению международной политики по борьбе с наркотиками, которая в большей степени ориентирована на гуманитарные аспекты этой проблемы и на общественное здравоохранение.

*Заседание закрывается в 13 ч. 55 м.*